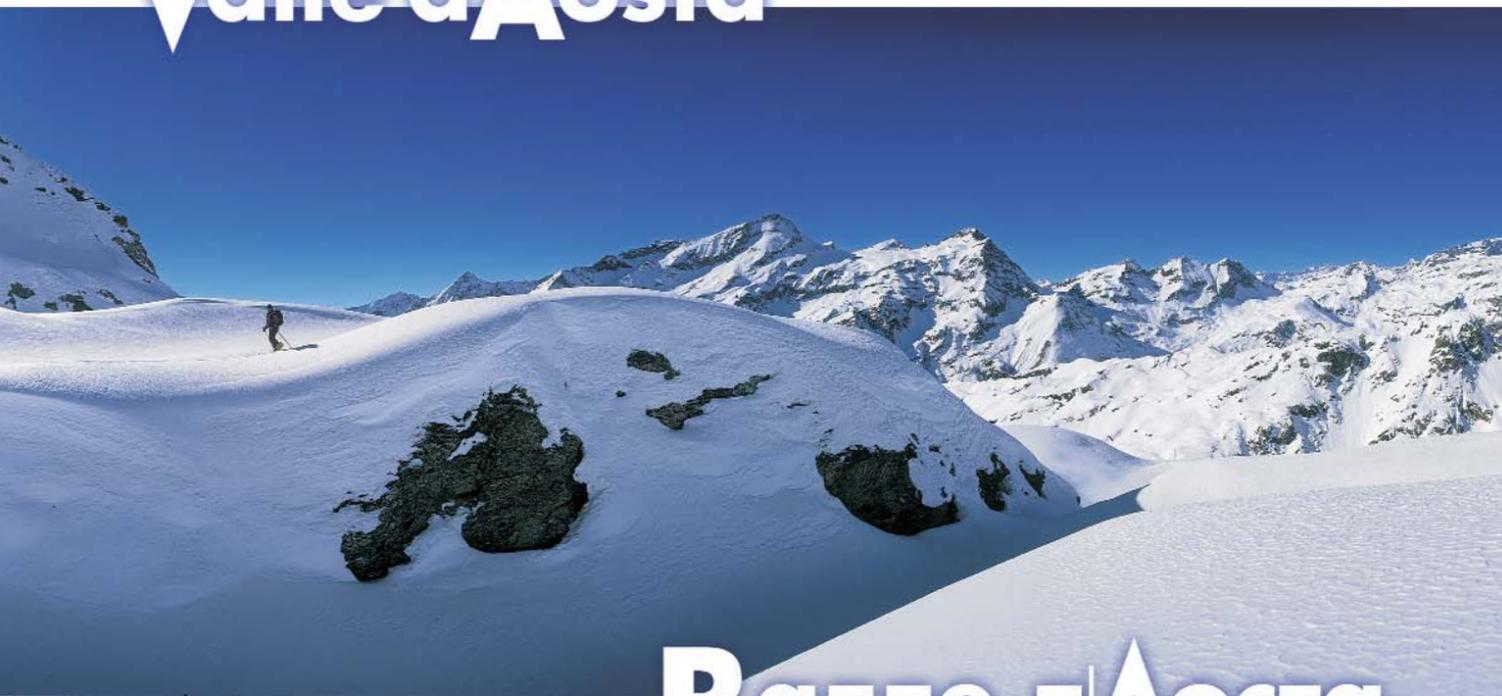


Valle d'Aosta



Снег.

Валле д'Аоста

На склонах наших бесподобных гор вас ждет голубоватый нежный снег.

Прозрачный чистый воздух наполняет грудь.

Здесь можно мчаться в вихре снежных брызг, а можно просто погулять, послушать тишину, которая висит над первозданной белизной.

Горные и беговые лыжи, хелискинг, телемарк, серфинг, восхождение на ледяные каскады, альпинизм...

Мы предлагаем очень динамичный и разнообразный отдых. Ведь можно и просто поплескаться в бассейне или заняться собой в одном из наших великолепных центров здоровья.

И разве позабудешь разнообразие традиционной кухни и теплую сердечную обстановку зимних альпийских курортов Валле д' Аосты.

Валле д' Аоста: снег, который вы искали.



**Valle d'Aosta
Vallée d'Aoste**

www.valle-aosta.ru e-mail: info@valle-aosta.ru

TRAVEL TRADE RUSSIA
Турбизнес

BUSINESS TRAVEL
OFFICE • AGENT • BROKER • EXPERT

 **Valle d'Aosta
Vallée d'Aoste**



ВАЛЛЕ Д'АОСТА

ВЫШЕ ТОЛЬКО НЕБО

Тематический выпуск / август 2011, №7-8

 **destinations**
ТУРБИЗНЕС

Проект Destinations: тематические выпуски журналов «Турбизнес» и Business Travel



Дорогие друзья из России!
От всей души снова приветствую вас и хочу представить нашу область Валле д'Аоста, где любят принимать гостей и куда с каждым годом едут все больше российских туристов. Сотрудничество с Россией в области туризма – это культурный и духовный обмен, способствующий взаимному обогащению народов. Мы прилагаем большие усилия, чтобы уровень приема гостей в Валле д'Аосте соответствовал самым высоким ожиданиям. Это подтверждает рост числа туристов, прибывающих из России, и внимание к нашей области российского президента Дмитрия Медведева, не так давно побывавшего у нас.

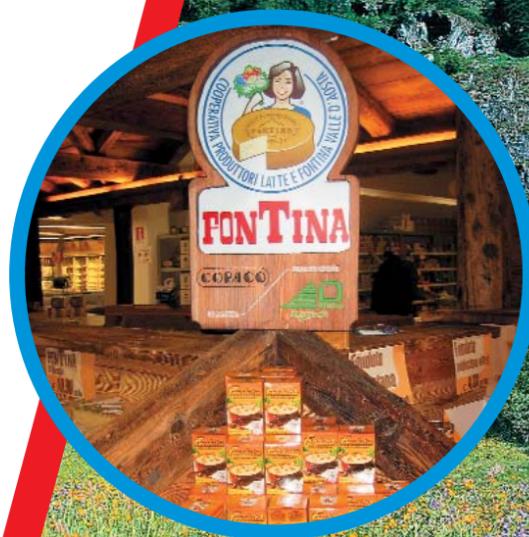
Валле д'Аоста прекрасна в любое время года: головокружительные горнолыжные трассы зимой и гольф летом; весенние карнавалы и осенние ярмарки; уникальная кухня и историко-художественное наследие. Сюда едут за чистым воздухом, роскошной природой и знакомством с грандиозными горными массивами, которые венчают гордые четырехтысячники – Монблан, Монте-Роза, Червино и Гран-Парадизо. Лыжные трассы Аосты считаются одними из самых красивых и интересных в мире. «Альпийской Ривьерой» называют термальный комплекс Пре-Сен-Дидье с его лечебными водами. Целая коллекция древних замков, дворцов и церквей дает возможность прикоснуться к богатой истории и культуре этих мест. А после «моря» впечатлений добро пожаловать к столу! Вальдостанцы славятся своим кулинарным мастерством, которое основано на многолетней истории нашей кухни. Атмосфера Валле д'Аосты, выраженная в традициях, эно-гастрономии, прикладном искусстве и в целом во всей совокупности социально-культурных элементов, отражает характер нашего народа и его самобытность.

Приезжайте в Валле д'Аосту, чтобы пережить яркие и незабываемые мгновения, а затем... обязательно вернуться в этот благословенный край вновь!
Добро пожаловать!

Аурелио Маргерэттац,
Министр туризма, спорта,
коммерции и транспорта
автономной области
Валле д'Аоста



Assessorat du Tourisme, des Sports,
du Commerce et des Transports
Assessorato Turismo,
Sport, Commercio e Trasporti

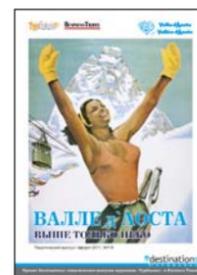


Валле д'Аоста Выше только небо

Тематический выпуск, август 2011, № 7-8



Горная жемчужина Италии
Российский президент в Долине
Целебная вода Валле д'Аосты
Национальные парки и заповедники
Дворцы, замки и крепости
Под летним небом
Снежные шедевры Долины
Долина праздников
Крыша над головой
Пожалуйста к столу!



В оформлении обложки использован плакат Червинии,
автор – Арнольдо Мусати (Arnoldo Musati), 1953 г.

2
3
5
6
7
8
10
13
14
17

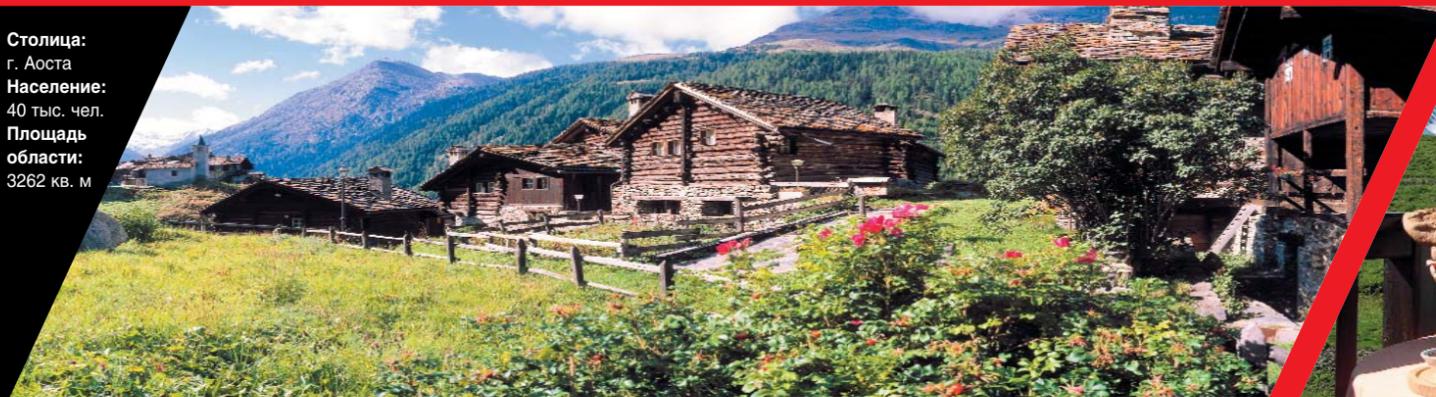
Издатель: «Турбизнес»
Генеральный директор: Иван Калашников
Шеф-редактор: Александр Попов
Ответственный секретарь: Александра Хмелева
Редактор: Елена Смирнова
Художник: Светлана Обуховская
Подготовка текстов: Ирина Клименко, Елена Смирнова, Александра Хмелева, Александр Попов
Фото: архивы Отдела по туризму, спорту, коммерции и транспорту автономной области Валле д'Аоста, а также других туристских организаций Валле д'Аосты: Metro Studio Associato, Consorzio Valle del Monte Bianco, Terme Pre Saint Didier, Pila, La Thuile, Monterosaski, Maison Rosset Nus, Gava, Comitato Carnevale Storico di Verres, AIAT Gran San Bernardo, Impianti di risalita Torgnon, отелей Bellevue, Saint Hubertus Resort, Hermitage, Le Miramonti Hotel & Wellness, <http://cult.threesixty.it/photo.php?area=430>, Marek Slusarzuk, A. Попов
Корректор: Ольга Помелова
Отдел рекламы: Ольга Мальцева, Наталия Далевиц, Евгения Шуманская
Компьютерная верстка и цветоделение: «Триада-График-Медиа»
Отпечатано в России. Тираж: 10 000 экз.
Адрес редакции: Москва, Суворовская пл., д. 2, стр. 3
Почтовый адрес: 107031, Москва, а/я 32
Тел./факс: 723-72-72
Шеф-редактор: alexandropov@yandex.ru
Редакция: tb@tourbus.ru
Рекламный отдел: reclama@tourbus.ru
Интернет: www.tourbus.ru
000 «Турбизнес», 2011 ©

Выпуск подготовлен совместно с областным Министерством по туризму Валле д'Аосты

Областное Министерство по туризму Валле д'Аосты
Piazza Narbonne, 3 11100 Aosta.
Тел.: + 39 0165 23 66 27 Факс: + 39 0165 3 46 57
E-mail: uit-aosta@regione.vda.it, www.valle-aosta.ru



Столица:
г. Аоста
Население:
40 тыс. чел.
Площадь
области:
3262 кв. м



Пейзаж Валле д'Аосты богат идиллическими сельскими картинами



Обед с видом на горы



Въезд в Курмайор



Долину можно обойти пешком

ГОРНАЯ ЖЕМЧУЖИНА ИТАЛИИ

Историко-культурный ландшафт Аосты – словно учебник. Из него можно узнать много интересного о временах Древнего Рима, здесь представлен период раннего христианства, к которому, например, относятся раскопки крестообразной церкви св. Лоренцо, прекрасный букет впечатлений обещает путешествие по «Средневековой Аосте». В этом выпуске мы подробнее рассказываем об Аосте времен Древнего Рима, не забывая, впрочем, и о других примечательных местах прекрасной Долины.



Церковь Сант'Орсо (Sant'Orso), расположенная недалеко от Преторианских ворот, названа в честь одного из первых местных христианских проповедников. Святой Орсо – покровитель города, которого изображают с птичкой на плече, причислен к лику святых за свою доброту к людям. По преданию, храм заложил аостанец Ансельм (1033–1109), видный церковный деятель, ставший затем архиепископом Кентерберийским. В церкви надо непременно осмотреть внутренний дворик с портиками в романском стиле и побывать в ее верхних помещениях. Здесь сохранились уникальные фрески XI в., выполненные в романском стиле, которые называют оттонскими (по имени германских императоров).

«Альпийский Рим»

Долину Аосты делит на две части река Дора Балтеа. Эти места были населены еще в эпоху мегалитов. В I в. до н.э. здесь обитали салассы – племя кельтско-лигурийского происхождения. Еще в 1158 г. они основали тут город Корделия. Почти сто лет их не мог покорить великий Рим. Наконец, уже при Августе, римляне одержали над салассами победу (хотя салассы бунтовать не перестали), и в 26 г. до н.э. здесь появился римский укрепленный лагерь, названный в честь императора «Августа Претория». Со временем название «Августа» превратилось в «Аосту», а военный лагерь – в город. В Аосте сохранилось немало памятников римского периода, за что ее называют «Альпийским Римом». Оказавшись в Валле д'Аосте, туристы получают счастливую возможность в прямом смысле прикоснуться к историческим камням Великой Империи.

На подъезде к Аосте, примерно в 150 м от въезда в город, стоит прекрасно сохранившийся римский **арочный мост Пон-де-Пьерр** (в пер. «Каменный мост»). Под ним не шумит вода, поскольку за прошедшие столетия речка Бутье сменила русло. И теперь древнеримский мост превратился в красивую декорацию, под которой летом цветут цветы, зеленеет трава и шары живой изгороди.

Мост шириной 6,5 м с пролетом 17 м построен в начале нашей эры. База арки выполнена из каменных блоков, покрытых сверху толстым слоем так называемого римского бетона с подмешанными к нему булыжниками.

На въезде в город с востока со стороны Турина сразу за рекой Бутье высится полностью сохранившаяся до наших дней триумфальная **Арка Августа** с шириной пролета 9 м. Она возведена в ознаменование победы над салассами и в честь императора Августа. На ней начертана надпись:

Салассы долго защищали свои очаги, возложили на этом месте свои венки. Они потерпели поражение: победоносный Рим! Возведена в честь победы Октавиана Августа Цезаря, Наголову разбившего салассов. Император Октавиан Август основал эти стены, За три года построил этот город И нарек его своим именем В год DCCVII по римскому исчислению.

От Арки улица S. Anselmo ведет к **Преторианским воротам** (Porta Pretoria), стоящим в двух шагах от центральной площади. Ворота были частью мощной трехкилометровой **римской стены** высотой 6,4 м и толщиной почти 3 м в основании, охватывавшей город по прямоугольнику размером 724 x 572 м. Остатки стен с башнями (некоторые хорошо сохранились) и по сей

день ясно очерчивают формат древнеримской части территории города. Особенно впечатляет угол улиц Vevey и Carrel на юго-западе исторического прямоугольника рядом с автобусной станцией и железнодорожным вокзалом.

Высота свода арки Преторианских ворот – 11,5 м, ширина – 9 м. Ворота были главным входом в город. Сегодня под аркой ворот – двухметровый археологический раскоп на уровне Древнего Рима. Рядом, в стене, устроен уютный ресторанчик «Векья Аоста» (Vecchia Aosta). Отсюда недалеко до остатков бывшего **Римского театра** на 4000 мест, где неплохо сохранились задняя стена высотой 22 м, основание задника сцены и часть **амфи-театра**, где могли разместиться до 20 тыс. зрителей. Театр в Аосте был одним из немногих крытых театров римского мира.

На площади Ронкас (Piazza Roncas) за муниципалитетом разместился региональный **Археологический музей**. В его подземельях, помимо множества других экспонатов, интересно осмотреть раскоп древнеримского города и увидеть макет римской Аосты. После этого все, как говорится, становится на свои места. Одна из самых впечатляющих римских достопримечательностей Аосты находится там, где когда-то находился форум, точнее, под ним. Это огромная подземная (крытая) **галерея Criptoportico** с двусторонним движением, где свободно разъезжаются две грузовые фуры. Вход в галерею – с левой стороны кафедрального собора на площади Иоанна XXIII (Piazza Giovanni XXIII).

С центральной площади Эмилио Шану, проходящая линия от Преторианских ворот, отхо-

дит красивая улица de Tillier, «переполненная» кафе и магазинчиками. Она переходит в via E. Aubert, которая заканчивается на площади Республики, где стоит высокая стела с римской волчицей на вершине. Здесь заканчивается «римская территория» Аосты. Не так давно стала доступна для осмотра восстановленная римская вилла **Делла Консо-лата**, что стоит вблизи развилки античной дороги, ведущей в сторону Пеннинских Альп и перевала Гран Сен-Бернардо. Сюда нужно ехать с гидом. На вилле неплохо сохранилась напольная мозаика, определены четырехколонный атриум, комнаты для хозяев и гостей, хозяйственные помещения.

Римские следы за пределами Аосты

Римский мост. Первый достаточно крупный населенный пункт, стоящий на дороге из Турина в Аосту, – городок Пон-Сен-Мартен. Отсюда начинается и римская география Валле д'Аосты. Здесь стоит Римский мост, построенный между 25 г. до н.э. и 120 г. С обеих сторон он опирается на скалы, его высота – 25 м, пролет арки – 35 м. У основания видны выдолбленные в скале углубления для опоры строительных лесов. Народная фантазия, однако, приписывает строительство моста дьяволу, который потребовал за это душу первого, кто пройдет по мосту. Но дьявол просчитался и вынужден был убраться восвояси, извергая молнии и зловонные клубы серы. А мост остался жителям. Легенда стала одной из главных тем карнавала Пон-Сен-Мартен, который

заканчивается сожжением чучела дьявола под древнеримским мостом.

Римская галльская дорога и арка на ней. Недалеко от городка Пон-Сен-Мартен в селекции Доннас сохранился еще один участок консульской римской дороги во Францию. Это вырубленный в скале ход протяженностью 221 м. В конце в скальном выступе выдолблена арка шириной 4 м, высотой 4 м и пролетом почти 3 м. В Средние века арка служила городскими воротами, которые закрывались на ночь. На мощеной дороге можно различить борозды, оставленные древними повозками, а за аркой стоит столб-указатель, где цифра XXXVI означает расстояние в милях между Доннасом и Аостой (около 50 км).

Римский мост-акведук Пон д'Аэль. В начале дороги, поднимающейся из поселка Аймавилль в Национальный парк Гран-Парадизо, справа по ходу движения находится поселок Пон д'Аэль. Его достопримечательность – мост-акведук, один из самых больших римских гражданских объектов в Альпах. Ширина моста – 2,3 м, длина – 50 м, высота арочного проема – 14,2 м. Внутри под желобом для течения воды устроен тоннель, по которому можно перейти через мост. Надпись на мосту указывает, что мост построил в 3 г. до н.э. некий Авилий. Неизвестно, однако, для чего построен мост. То ли для ирригации, то ли это в связи с предполагаемой добычей полезных ископаемых.

Пешком по Аосте

Аоста – не то место, где нужен экскурсионный автобус. Здесь туристы ходят пешком, нетороп-

Российский президент в Долине

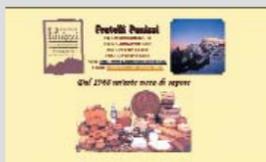
На главной площади городка стоит очаровательный деревенский ресторанчик Le Bistrot de L'Abbe. Над входом в него растянут трехцветный «фанатский шарф» с надписью «Россия» – знак того, что здесь во время визита в Валле д'Аосту 23–25 июля 2010 г. отобедал Президент РФ. Об этом говорит и надпись крупным шрифтом на русском языке у входной двери. Внутри выделено место под «русский уголок», отражающий пребывание в этом ресторанчике Дмитрия Анатольевича. Ресторанчик невелик, но в его винном погребе хранится более 700 сортов самых знаменитых вин. На сайте рестораника помещен своеобразный отчет о пребывании российского президента в Валле д'Аосте. Как отмечается, глава государства появился в джинсах «невзрачного цвета с неразличимой эмблемой на кармане» и с фотоаппаратом Nikon D3X, а часть отдыха посвятил катанию в предгорьях четырехтысячника Маттерхорн. Жителей Червинии поразило, что президент лично заплатил по счету, отобедав в ресторане Bistrot de l'Abbe, посетил множество достопримечательностей – замок Фенис XIII в., монастырь Сант-Орсо, древнеримские развалины. «Во время визита в Фенис он сразу понял, что мебель не одного возраста с постройкой, и осведомился почему», – поведал источник, сопровождавший Медведева в поездке. «Глава государства поразил всех своим стилем, манерами, культурой и любовью к художественному наследию Италии», – заключает газета Il Sole 24 Ore.



Д. Медведев оставил в ресторанчике автограф на двух языках

Магазинчик Fratelli Panizzi

Во время прогулки по Курмайору рекомендуем заглянуть в чудесный магазинчик сыров и других деликатесов Fratelli Panizzi (Via Circonvallazione, 41). Здесь продаются не только уникальные вальдостанские сыры «Фонтина», «Фромаджо» или «Кроттейн», но и другие молочные продукты. Например, натуральные йогурты с добавлением фруктов и злаков – простой, но вкусный и полезный продукт, особенно учитывая природу и традиции, придающие местным блюдам незабываемый колорит. www.panizzicourtmayeur.com



г. Аоста основан римлянами в 26 г. до н. э.



г. Аоста. Центральная площадь



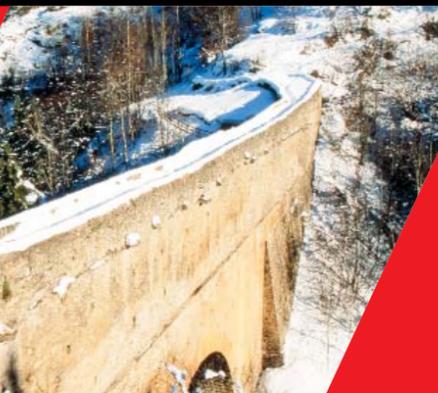
Бесплатный суп на ярмарке Сант'Орсо



Ледяная стена в Шамполюке



Просто красота!



Римский акведук

ливо впитывая исторический аромат этого древнего города. Чтобы подробно осмотреть основные памятники древнеримской эпохи, достаточно 1,5 ч. Но можно, сократив «Древний Рим», объединить его с «Ранним христианством» и «Средневековьем» и уложиться в 2–2,5 ч. Базовая экскурсия по городу обычно включает в себя осмотр Арки Августа (Arco d'Augusto), группы зданий Коллегиальной церкви Сант'Орсо (Collegiata di Sant'Orso) с портиками в романском стиле, Преторианских ворот (Porta

Приключения в Альпийском музее

Необычный экскурсионный маршрут, «проложенный» по Альпийскому музею в крепости Бард, дает яркое представление об Альпах, возможность «увидеть» их по-новому. Путешествие начинается с восхождения на вершины на фоне проекции видов высокогорья под аккомпанемент «горной симфонии». Здесь можно «коснуться высоты» – видеоинсталляция, где средствами визуальных и звуковых эффектов воспроизводятся альпийские пастбища, туннели и горнолыжные трассы; увидеть чередование времен года – в фильмах, на диорамах и сенсорных экранах рассказывается о лете на высокогорье, растениях и стойких обитателях вершин; посмотреть с высоты орлиного полета – трехмерный видеофильм, когда у посетителя «вырастают крылья» (потрясающий полет от Монблана над живописными ландшафтами Валле д'Аосты среди ледников, водопадов и замков до крепости Бард); пройтись по Альпам по географическому интерактивному «ковру», дающему возможность побывать на самых знаменитых альпийских вершинах, совершить путешествие назад во времени среди вулканических извержений и морских прибоев; танцевать на карнавале голосов и цветов – рассказ об альпийской цивилизации и культуре с конкретными примерами, связанными с работой дояра, мельника или рудокопа; и, наконец, покорить вершину – романтическое путешествие вместе с альпинистами XIX в. и лыжниками. В каждом зале голоса «свидетелей» повествуют о темах разделов выставки.

Praetoria), Римского театра (Teatro Romano), кафедрального собора святой Марии Вознесенной (Cattedrale di Santa Maria Assunta) и заканчивается на центральной площади города Эмилио Шану (Piazza Emilio Chanoux), которая носит имя одного из вальдостанских антифашистов. В большом дворце в неоклассическом стиле разместились муниципалитет и региональный туристический офис. Две статуи у центрального входа символизируют местные реки – Дора Балтеа и Бутье. Перед муниципалитетом стоит памятник вальдостанским солдатам, павшим в битвах с 1918 по 1945 гг. Ежегодно в конце января в дни проведения ярмарки св. Орсо на площади разворачивается огромный павильон, где демонстрируются и продаются знаменитые вальдостанские кружева, резьба по дереву, местная мебель и другие изделия народных промыслов. В Долине побывали франки, лангобарды, германцы и даже арабы. Почти целое тысячелетие, начиная с XI в., Валле д'Аоста пребывала под властью савойской династии. Этот период, связанный в основном с христианством, оставил множество памятников на территории Аостанской долины и ее столицы. В программу «Средневековая Аоста» могут входить Коллегиальная церковь Сант'Орсо, башни знатного семейства Де Фромаж (Torre della nobile famiglia De Fromage), башни дей Баливи (Torre dei Balivi), монастырь св. Екатерины (Monastero di Santa Caterina), площадь Ронкас (Piazza Roncas), где находится Археологический музей, кафедральный собор св. Марии

Валле д'Аоста. Римское наследие

Где	Что
Пон-Сен-Мартен	Римский мост
Доннас	Римская галльская дорога и арка на ней
Аоста. Пон-де-Пьерр	Каменный мост
Аоста	Арка Августа
Аоста	Преторианские ворота
Аоста	Римский театр
Аоста	Амфитеатр
Аоста	Городские стены
Аоста	Крытая галерея
Аоста	Вилла Делла Консолата
Пон д'Аэль	Римский мост-акведук

Вознесенной (Cattedrale di Santa Maria Assunta) и часовня Сан-Грато (Cappella di San Grato). Реальный экскурсионный маршрут может быть выбран в соответствии с пожеланиями клиентов.

«Второй этаж» Аосты

Недалеко от городского вокзала разместилась станция подъемника, который за 18 минут доставляет на высоту 1814 м, где находится курортный поселок Пила, своего рода «второй этаж Аосты», который зачастую называют «смотровой площадкой». Отсюда открывается великолепная панорама не только города, но и всей горной альпийской цепи, которую венчают гордые четырехтысячники Монблан (Monte Bianco), Гран-Парадизо (Gran Paradiso), Червино (Cervino)/Маттерхорн (Matterhorn в швейцарском варианте) и Монте-Роза (Monte Rosa).

По долинам и по взгорьям...

В Валле д'Аосте населенные пункты расположены или вдоль главной магистрали долины, по которой проходят железная дорога и автострада, или же разбросаны по более узким долинам, отходящим веером в обе стороны от реки Дора Балтеа. Каждая из этих тринадцати долин своеобразна. Заглянем в наиболее популярную у туристов.

Курмайор

Прославленный курорт и самая старая горная станция Долины (1224 м). Первые туристы стали приезжать «на воды» сюда, на запад Долины,

еще в 1660 г. Курортная атмосфера особенно чувствуется на главной городской улице виа Рома, вдоль которой тянется цепь бутиков, баров, ресторанов, чередующихся с общественными зданиями. Одно из них занимает Дом проводников (Casa delle Guide), где находится Музей герцога Аbruццо (Museo Duca degli Abruzzi), посвященный истории местного альпинизма. Неподдалеку от курорта, в местечке Долонь (Dolonne), был построен один из первых подъемников Валле д'Аосты. В Курмайоре начинается подъем на Монблан (4810 м). Здесь же берут начало многочисленные маршруты как горнолыжников, так и тех, кто приезжает сюда для летнего отдыха. Отсюда легко перебраться во Францию, проехав под Монбланом через туннель (11 600 м) или воспользовавшись летом канатной дорогой, протянутой до Шамони (Chamonix). За восхитительные виды ее называют «восьмым чудом света». Поблизости от Курмайора – термальный курорт Пре-Сен-Дидье (Pré-Saint-Didier).

Ла Туиль

По мнению ряда историков, Ганнибал и его армия перешли Альпы через перевал Пикколо Сен-Бернар, который находится на западе Долины вблизи курортного городка Ла Туиль (La Thuile) на вы-

соте 1441 м. Этой же дорогой продвигались на Апеннины галлы. Отсюда шли на них римляне. В разные времена здесь не раз разворачивались сражения. Зимой в Ла Туиль съезжаются горнолыжники, летом туристы отправляются отсюда на ледник Рутор (Rutor) с водопадами, на экскурсии к горному плато Жу (Joux), к озерам Арпи (lago d'Arpy) и Верней (Verney), а дальше – к перевалу Сан-Карло (colle San Carlo) с великолепным панорамным видом на массив Монблана и к перевалу Пикколо Сен-Бернар.

Брой-Червиния/Вальтурнанш

Как курорт поселок Брой-Червиния на севере Долины известен с начала XX в. Своим названием он обязан широкой котловине Брой (Breuil) в начале долины Вальтурнанш (Valtournenche) у подножия горы Червино/Cervino (Маттерхорн, 4478 м). Здесь катаются на лыжах круглый год благодаря подъемникам, позволяющим быстро добраться до ледников Плато-Роза (Plateau Rosa) и Вентина (Ventina). Отсюда родом самые знаменитые альпийские проводники Червинии. В Червинии находятся одно из самых высокогорных гольф-полей Европы, освещаемый каток для катания на традиционных и роликовых коньках, бассейны, теннисные корты, боулинг, есть

места для рыбной ловли. Среди местных природных достопримечательностей выделяется красивое «голубое озеро» Лаго Блю (Lago Blu). Один из самых популярных маршрутов здесь – путешествие к пропасти Ле гуфр де Бюсерайль (Les Gouffres de Busserailles, глубина – 35 м, ширина – более 100 м). А в кооперативе «Мармор» сквозь большие витрины можно наблюдать, как делают сыр «Фонтана». По случаю Рождества, Крещения и Пасхи здесь устраиваются карнавалы, маскарады, катание на санях, лыжные соревнования в масках и пр.

Долина Валь д'Айас

Северо-восток Долины украшает горный массив Монте-Роза с 28 вершинами, из которых самая высокая (4634 м) – Пунта Дюфур (Punta Dufour). От склонов Монте-Розы начинается живописная горная долина Валь д'Айас, вниз по которой лежат селения Шамполук (Champoluc), Антаньо (Antagnod), Брюссон (Brusson), Шаллан-Сен-Виктор (Challand-Saint-Victor), Шаллан-Сен-Ансельм (Challand-Saint-Anselme) и Верес (Verrès). Главное селение – Шамполук (1568 м), которое уютно устроилось в широкой солнечной котловине на фоне ледников горного массива Монте-Роза, вблизи чарующих горных озер.

Целебная вода Долины

Прекрасную возможность отдохнуть и расслабиться в любое время года предлагают водно-оздоровительные центры Валле д'Аосты с лечебной водой местных целебных источников. Они были известны уже в древнеримскую эпоху, но их организованное использование началось в середине XVII в., когда члены итальянской королевской семьи, другие именитые гости, а также иностранцы стали ездить сюда «на воды». Термальный комплекс здесь открылся в 1834 г. Уже почти 200 лет Долина имеет статус престижного климатического горного курорта. Далеко за пределами области известен термальный источник Fons Salutis (37°C) у деревушки Сен-Венсан на въезде в долину. В пяти километрах от Курмайора находится обновленный термальный центр Пре-Сен-Дидье (Terme di Pré-Saint-Didier). Лечебная вода природных источников Пре-Сен-Дидье бьют ключом в гроте у водопада Каската дель Орридо

www.termedipre.it

рядом со зданием термального комплекса. Вода помогает излечивать ревматизм, заболевания мышц, способствует улучшению кровообращения и обладает общим укрепляющим эффектом. В центре пять бассейнов с гидромассажем на открытом воздухе, где можно купаться и зимой, несколько саун (включая био сауны и три сауны-шале с видом на Монблан), римский тепидариум (сухая парная с подогреваемыми полами, стенами и лежаками из камня и мрамора), турецкая баня, искусственные водопады, комнаты отдыха с цвето- и ароматерапией, центр красоты, велнес-центр. В числе 40 предлагаемых процедур – водолечение по Кнайпу. Здесь разработан оздоровительный маршрут хорошего самочувствия по комплексу, в который входят гидромассажные ванны, расслабляющие ванны с подводной музыкой, тонизирующие каскады и инновационные термальные процедуры, сауны-шале, паровые ароматизированные бани, лечеб-

www.termedipre.it

ные грязи, залы цвето- и ароматерапии, панорамные залы отдыха. Опытные терапевты делают расслабляющие и тонизирующие массажи всего тела. За всем следит маэстро хорошего самочувствия, который знакомит гостей с техникой расслабления, упражнениями и процедурами для тела в сауне, готовит ароматные маски красоты и пр.



Бассейн под открытым небом

Высота
горного пика
«Зуб великана»
– 4013 м



Вершина «Зуб великана»



Флаг Валле д'Аосты



Замок Сарр – хранитель истории Савойской династии



В замке Иссонь воссоздана жилая атмосфера



Замок-дворец Сен-Пьер похож на Нойшванштайн

Для альпинистов Шамполюк – идеальный пункт для начала восхождений на вершину Монте-Роза. Красив ледяной водопад, особенно ночью, подсвеченный прожекторами. Здесь можно увидеть характерные дома из дерева и камня («раскар» – gascard) и самые настоящие деревянные сабо. **Антаньо** (Antagno) стоит на высоте 1710 м. Он известен как курорт и центр зимнего спорта. Местная приходская церковь св. Мартина с высокой колокольней ведет историю с XV в. Здесь можно послушать органную музыку. В центре городка стоит исторический дом Фурнье (Maison Fournier), где проводятся выставки произведений народных промыслов. Местные жители славятся умением вырезать сабо. В Верресе, у главной магистрали Долины, впечатляет внушительный кубовидной формы замок XIV в., который построил Иблето Шаллан. Проводимый здесь ежегодно карнавал – один из самых красочных в Долине.

Территория Вальсер

На «дальнем востоке» Долины живут необычные люди. Это вальсеры – представители германского племени, предки которых еще на заре второго тысячелетия перебрались с территории соседней Швейцарии на южные склоны Монте-Розы. Они образовали собственные поселения, сохранив во многом свои обычаи и традиции: «штадели» (Städel) – деревянные здания, поставленные на короткие колонны грибовидной формы со шляпками из каменных дисков, а также нарядные красно-черные женские костюмы с вышивкой и красивыми кокошниками, отделанными золотом. Плюс к этому – свой германский диалект и уличные вывески в тех селениях, где живут вальсеры. Среди них – Грессоней, Иссим (Issime), Ниль (Niel), а также Кунеа (Cuneaz) и Маскогназ (Mascognaz), расположенные уже в соседней долине Аюас. При общении с вальсера-

ми следует помнить, что у них не принято фотографироваться!

Грессоней-Сен-Жан расположен на обширном живописном горном плато (1385 м). В историческом центре прекрасно сохранились дома вальсеров возле церкви. Неподдалеку от города – изумительное озеро Гобер (Gober), где зимой катаются на коньках. В местечке Бельведер возвышается окруженный зеленью замок Савоя (1894 г.) – бывшая загородная резиденция королевы Маргериты. Грессоней-Сен-Жан – излюбленное место альпинистов, отправляющихся в горы.

Грессоней-Ла-Тринитэ – последний населенный пункт (1635 м) на востоке Долины. Здесь протекает горный поток Лис (Lys), рядом – впечатляющий ледник Лискамм (Lyskamm), окруженный лесистыми склонами. От Грессоней-Ла-Тринитэ начинается длинный высокогорный маршрут «Альта Виа №1» (Alta Via n 1), связывающий Грессоней с Курмайором.

Национальные парки и заповедники

Валле д'Аоста – один из самых скромных по размерам регионов Европы. Но здесь уместились два национальных парка, восемь заповедников и региональных парков, а также четыре альпийских сада. Такого нет больше ни в одном уголке Старого света. Причем все они находятся вблизи от автодорог, а значит, легко доступны.

Национальный парк Гран-Парадизо занимает три пятых территории Валле д'Аосты, охватывая долины Коннь, Вальсаваранш и Рем. Он основан в 1922 г., после того как представитель савойской династии король Виктор Эммануил III подарил государству территорию в 2100 га, которая была его охотничьими угодьями. Это первый национальный парк Италии.

«Столица» – курортный городок Коннь (Cogne) (1534 м). При въезде в город взгляд поражает просторный луг Прато-ди-Сант'Орсо (Prato di Sant'Orso), покрытый снегом зимой и зеленым волнистым ковром летом. Луг углубляется в ущелье, уводящее к заснеженному горному массиву Гран-Парадизо (4061 м).

Часть городских строений разместилась «на равнине», среди них магазины с привлекательными товарами и сувенирами, на склоне в узких улочках попрятались дизайнерские галереи.

В городке ласкают глаз старинные крестьянские дома со стрельчатыми дверями и окнами, построенные по «латинскому» проекту, с выходом в крытый дворик. Они богато украшены кованым металлом, имеют тонкую изящную отделку, стены внутри обшиты деревом. В Коннь и сегодня одеваются в традиционную одежду. Кружева женских блузок здесь плетут с 1600 г. Главный охраняемый персонаж – горный козел, символ парка. Природная жемчужина пар-



Национальный парк Гран-Парадизо

ка – плато Колле дель Ниволет между Вальсаваранш и Валле дель Орко в Пьемонте. Летом турбюро Гран-Парадизо предлагает посетителям прогуляться среди облаков по этому плато. Программа «Пешком среди облаков» включает в себя дегустации, экскурсию с провизником и предлагается со второго воскресенья июля до последнего воскресенья августа.

www.pngp.it

Региональный парк Монт Авик, основанный в 1989 г., раскинулся на землях коммун Шампдепра (недалеко от замка Веррес, в сторону Аосты) и Шампорше. В дополнение к существующим 33-м маршрутам с экскурсоводом здесь можно воспользоваться электронными гидами с технологией Rfid. Система автоматически включает во время прогулки и предоставляет пользователю информацию о памятниках, а также изображения и фильмы, связанные с ними.

www.montavic.it

Парк замка Савоя разбит на территории одноименного замка по указу итальянской королевы Маргериты в 1898 г. Через сто лет было решено устроить здесь скальный ботанический сад. Представлены необычные горные растения с причудливыми формами и пышными цветами.

www.ortobotanicoitalia.it/valle-daosta/castelsavoia

Соссюрея. На территории парка, открытого в 1987 г., среди живописных горных валунов произрастают около 600 видов растений, отобранных по географическому принципу. Очень интересна рукотворная коллекция природных образований, среди которых торфяник, сухое русло горного ручья, груды известковых камней и т.д.

www.saussurea.net

ДВОРЦЫ, ЗАМКИ И КРЕПОСТИ

www.lovevda.it/turismo/scopri/cultura/castelli/default_i.asp

На стратегических вершинах и красивых возвышенностях вдоль дороги из Аосты в Турин стоят более 100 замков, крепостей и сторожевых башен. Одни хорошо сохранились, другие время превратило в руины. У туристов наиболее популярны Бард, Фенис, Веррес, Иссонь, расположенные вдоль реки Дора Балтеа, а также Савоя и королевский дворец Сарр в восточной части Долины.

Крепость Бард (XIX в.) встречает гостей Долины, въезжающих со стороны городка Пон-Сен-Мартен по автостраде № 5, которая ведет из Турина. Крепостные стены уступами поднимаются к вершине скалистого холма. Крепость доставила много неприятностей Наполеону, за что и была почти полностью разрушена. То, что мы видим сейчас, постройка XIX в. Здесь находится крупнейший в Европе Альпийский музей. В корпусе Карло Альберто открыта кофейня «Пороховой погребу», где можно попробовать традиционные вальдостанские блюда, а также бутерброды панини из местных продуктов.

www.fortedibard.it. Тел.: + 39 0125 83381

Веррес (XIV в.) стоит дальше вглубь Долины. По стилю он один из лучших представителей поздней европейской военной готики. Суровая брутальность неприступных серых стен толщиной до 2,5 м органично сочетается с изысканной элегантностью небольших стрельчатых окон. Внутри светло и уютно. В замковой галерее представлена великолепная коллекция рисунков, акварелей и эстампов XIX в. Комнаты королевских покоев украшены монаршими трофеями. В замке проводится знаменитый исторический карнавал с ужином и средневековыми танцами.

Тел.: + 39 0125 92 90 67

Иссонь (XV в.) расположен напротив Верреса, на другом берегу реки. Замок-дворец похож на обычное поместье, но внутри поражает роскошным убранством. Очень красивы внутренний дворик с восьмиугольным фонтаном в виде гранатового дерева из кованого железа, фрески XVI в., гобелены, расписной потолок, картины на средневековые темы, мебель, ювелирные изделия... Здесь удачно создана

«жилая атмосфера». В столовой накрыты столы, приготовлена к ночи спальня...

Тел.: + 39 0125 92 93 73

Фенис (XIV–XV вв.) – самый знаменитый замок Долины, стоит не доезжая 14 км до Аосты. Это один из наиболее сохранившихся замков Европы. Он впечатляет двойными крепостными стенами, массивными башнями. Здесь можно увидеть фрески XV в. работы Джакомо Джакерио: «Св. Георгий и дракон» и цикл «Мудрецы античности». В Музее вальдостанской мебели представлены домашняя обстановка нескольких эпох и прекрасные фрески XV в.

Тел.: + 39 0165 76 42 63

Королевский дворец Сарр (XIII в.) что на выезде из Аосты в сторону Франции, стоит на холме над рекой Дора Балтеа. Король Виктор Эммануил I в середине XIX в. превратил его в королевскую охотничью резиденцию. В залах замка хранятся охотничьи трофеи в виде рогов горных козлов и туров. Здесь очень подробно расскажут о жизни особ Савойской династии в период XIX–XX вв.

Тел.: + 39 0165 25 75 39

Замок Савоя (XIX в.) – летняя резиденция Маргариты Савойской на дороге в Грессоней Сен-Жан – благодаря пяти шатровым башням напоминает сказочный дворец. Рядом – местный ботанический сад.

Открыт круглый год.

Тел.: + 39 0125 35 53 96

Сен-Пьер (XIII в.), лежащий западнее дворца Сарр, похож на «сказочный замок» Нойшванштайн баварского короля Людвига II и выглядит как его неоконченная версия. Ночью, благодаря подсветке прожекторов, замок превращается в фантастический светящийся дворец. Сегодня здесь размещен областной Музей естественных наук. **Замок открыт с 1 апреля по 30 сентября.**

Энтро, военный замок, построенный знатным аристократом Пьером Саррио в 1260 г., находится в шести километрах от поселка Сен-Пьер. Благодаря неоднократным перестройкам он обрел многоугольную, почти круглую форму, что отличает его от других вальдостанских замков. Осмотр замка интересно совместить с посещением музея Папы Римского Иоанна Павла II, что находится в близлежащем местечке Ле-Комб.

Открыт только летом (вторник – воскресенье, с 15.00 до 19.00). Допуск – в сопровождении гида, экскурсии – каждый час.

Тел.: +39 0165 74 92 64; www.comune.introd.ao.it

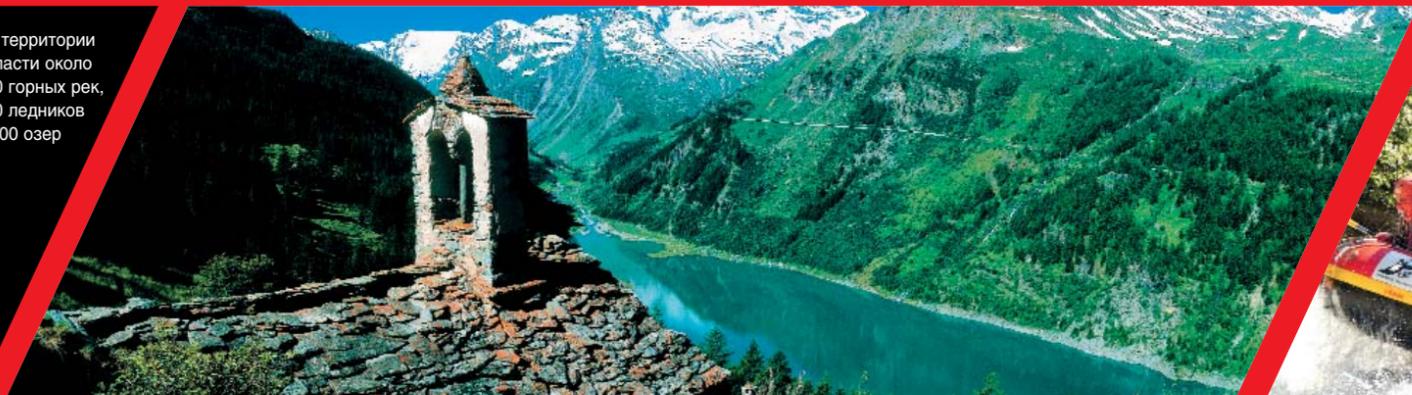
В замке **Уссэль** нередко проводятся фольклорные праздники. Например, посвященная древним жителям Долины «Встреча салассов» с военными и спортивными играми, танцами и свадьбой по-саласски. Раньше замком владел граф Бик, который изобрел и запатентовал авторучки и зажигалки с лейблом Bic. **Открывается в период с 25 июня по 17 октября на время проведения временных экспозиций.**

Остальными замками можно полюбоваться снаружи. Замки в **Каре** и **Аймавиле** сохранились лучше всех. Замки **Сен-Жермен** и **Шеналь** (Монжовэ), **Шатель Аржан** (Вильнев), **Грен** (Брюссон), **Вилла** (Шалан-Сен-Виктор), **Монмайор** (Авиз) и **Шатлар** (Ла Салль) сильно разрушены, но выглядят живописно. В замках **Нюс**, **Сен-Кристоф** и **Шатийон** живут их владельцы. Можно увеличить число маршрутов по вальдостанским замкам, отправившись из нижней части Долины в направлении Аосты, и пройти дорогой рыцарей и аристократов Средневековья. А лучше совершить прогулку верхом или в карете.

Стоимость входных билетов в замки – в пределах нескольких евро. Есть групповые скидки.

Справки: www.turismoequestrevda.it; www.gruppoattachivda.it; www.turismoequestre.com/turismo_equestreValle-D-Aosta.php; www.regione.vda.it/turismo/sport_eventi/sport/equitazione_i.asp?ricid=127

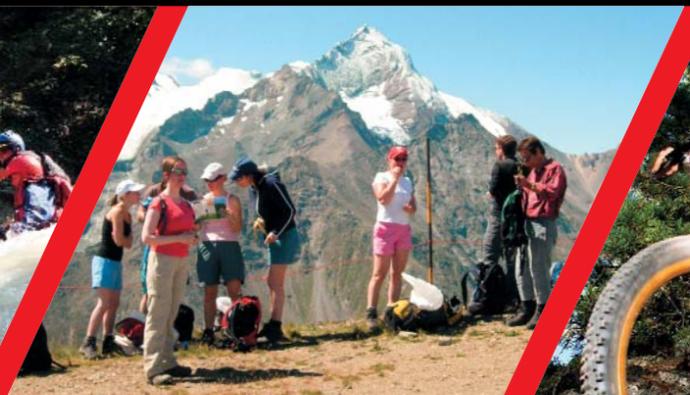
На территории области около 500 горных рек, 210 ледников и 400 озер



Старинная часовня у горного озера



Рафтинг для любителей экстрима



Привал с видом на Маттерхорн



Маунтбайкинг – один из хитов в Валле д'Аосте

ПОД ЛЕТНИМ НЕБОМ

Когда наступают теплые дни, в Валле д'Аосте открываются замечательные возможности для любителей активного отдыха: рыбалка и рафтинг, гольф и верховая езда, горные велосипеды и полеты над горами... Снег и лед для керлинга, катания на коньках и горных лыжах летом здесь тоже есть!



Высоко в небесах

Горный рельеф и метеоусловия в Валле д'Аосте позволяют заниматься здесь воздушным спортом круглый год. Именно здесь недалеко от деревушки Шамуа в долине Вальтурнанш в 1967 г. открылся первый итальянский высокогорный аэродром для ультралегких самолетов. Обычно воздушные путешествия проводятся с апреля по ноябрь на двухместном летательном аппарате в сопровождении инструктора. Лучшее время – апрель-май. В аэроклубе работают школы парящего полета, моторного полета, парашютного спорта, дельтапланеризма, парапланеризма, авиамоделизма. Здесь находятся единственные в Италии курсы, где обучают приземлению на ледник. **Аэроклуб Валле д'Аосты.**

Тел.: + 39 0165 26 24 42; www.aecaosta.it

Летная спортивная ассоциация Шамуа (Дж. Лубрини). Тел.: + 39 0166 47 17 1

Аэростатный клуб «Монблан» в Аосте ежедневно в хорошую погоду организует полеты на воздушном шаре на высоте 1500–3000 м. В полет можно взять детей старше восьми лет или ростом выше 1,2 м. Для больших групп организуется полет на нескольких шарах. Перелет через Альпы (около четырех часов) выполняется только зимой.

Тел.: + 39 0165 76 55 25; + 39 335 20 71 96;

www.mongolfiere.it

Можно заказать экскурсии на вертолетах, чтобы пролететь над самыми высокими вершинами Европы и замками Валле д'Аосты.

Аэроклуб Валле д'Аосты.

Тел.: + 39 0165 26 24 42; www.aecaosta.it

Туристы могут подняться в воздух на параплане или дельтаплане с инструктором.

Пешком по горам

Живописный горный рельеф Долины открывает замечательные возможности для занятий альпинизмом, не требующих специальной подготовки.

Высокогорный маршрут «Альта Виа № 1», или «Путь Гигантов», проложен у подножий

Монте-Розы, Монте-Червино и Монблана. Он открыт с июля по сентябрь и состоит из 13 однодневных этапов по 3–5 часов ходьбы в день с удобными привалами. Почти на каждом этапе тропа спускается в долину, где можно воспользоваться благами цивилизации. Маршрут «Альта Виа № 2» из Шампорше в Курмайор может стать продолжением маршрута «Альта Виа № 1». Он проходит по Национальному парку Гран-Парадизо и заповеднику Монт Авик, по берегу реки Дора Балтеа на средней высоте 2000 м. Этот маршрут можно разбить на 12 однодневных этапов по 4–5 часов ходьбы каждый.

www.rifugivaldostani.it

Тур «Дю Монблан» – живописный маршрут протяженностью почти 200 км – можно пройти за семь дней. К этому путешествию нужно хорошо подготовиться. Лучше всего отправиться в путь с проводником.

www.guidecourmayeur.com

Свободное скалолазание

Человек бросает вызов горе, взбираясь на нее, используя только свои руки и ноги, нащупывая кончиками пальцев мельчайшие расщелины и опираясь на незначительные выступы. Валле д'Аоста предоставляет отличные возможности для занятия клаймбингом (www.lovevda.it). Все большее распространение в Европе получает боулдеринг – скалолазание по валуну (boulder) или вертикальным стенам без страховки с использованием мата или «аварийного матраса» на случай падения. Соревнования проводятся как в помещении, так и под открытым небом.

Bard Boulder Contest – соревнование для боулдеристов и любителей спортивного скалолазания – проводится на естественных склонах в Арна и на стенах крепости Бард. Организатор – Ассоциация Торо Pazzo Climbing.

Тел.: + 39 328 719 76 59 (Роберта);

www.bardbouldercontest.net

Ассоциация Forte di Bard.

Тел.: +39 0125 83 38 11; www.fortedibard.it

Мечта рыбака

Лицензия на ловлю рыбы (в осн. форель, угорь, голец и хариус) выдается в Аосте в Региональном консорциуме рыболовства (тел.: +39 0165 407 52, consorzio.pesca@tiscali.it), а также в офисах туристических организаций, местных ресторанах и барах, рядом с заказниками. Там же выдают необходимые карты с указанием, где и какая рыба в основном водится. Рыбу в «свободных водах» можно ловить все дни недели, кроме вторника и пятницы, в туристических заказниках – до конца сезона, кроме дней, когда выпускаются мальки. Практикуется принцип ловли «Поймай и выпусти» (No-Kill), прежде всего в долине Валь Ферре. Частный заказник Шампдепра на горной речке Шалами открыт с 6 апреля до 1 ноября, здесь есть участки для обычной рыбалки и No-Kill. Они покрывают почти 10 км берега.

Отдых на воде

www.valle-aosta.ru

Река Дора Балтеа (160 км) рождается на Монблане. С мая по сентябрь ее притоки оживляют любители каякинга, рафтинга и гидроспиды (hydrospeed – скоростной индивидуальный сплав по горной реке в гидрокостюме, с ластами и пластиковой доской).

Предусмотрены разные уровни сложности и для занятий каньонингом (сплав-поход по руслу горной реки без применения плавсредств) по смешанным водным и наземным маршрутам. Для таких походов необходим проводник, но не нужна спецподготовка.

Отдых на колесах

Благодаря интересному горному рельефу область Валле д'Аоста чрезвычайно притягательна для любителей велоспорта. Открыть бесчисленные маршруты помогут инструкторы Вальдостанской ассоциации **маунтбайкинга** и **внедорожного велоспорта**. Тел.: + 39 347 423 74 16; www.maestrimtb.com Для занятий **хели-байком** нужно сесть на вертолет на базе Rafting Aventure в поселке Шавонн (Вильнёв) и отправиться на границу между долинами Коннь и Вальсаваранш, откуда начинается 30-километровый маршрут. Туристов сопровождает проводник, они могут предложить маршруты для велосипедистов любого уровня с ночлегом в горных приютах. Возможен прокат велосипедов.

www.mbaventure.it

Этап «Тур де Франс», последний раз прошедший в Валле д'Аосте в 2009 г., способствовал разви-

тию сферы услуг для многочисленных зрителей и велосипедистов. В Долине открылись более 40 **байк-отелей**, гарантирующих сохранность и мойку велосипедов, предлагается спецпитание для спортсменов. Здесь проходит многодневная гонка «Джино Валле д'Аоста», одна из самых сложных горных гонок для молодых гонщиков (до 25 лет). Соревнование славится тем, что открывает велосипедному миру талантливых и перспективных «горняков» и «многодневщиков», которые впоследствии проявляют себя на профессиональном уровне. В 2010 г. общий зачет этой престижной гонки выиграл россиянин Петр Игнатенко.

Летом по снегу и на льду

В Червинии на леднике Плато-Роза можно кататься и летом. Здесь часто тренируются сборные команды по лыжному спорту из разных стран Европы. Есть и необычные предложения, например «Лыжи + гольф».

Тел.: Cervino S.p.A: + 39 0166 94 43 11;

www.cervinia.it

Кататься на коньках можно круглый год в Ледовом дворце Аосты, спортивном центре «Форум» в Курмайоре и ряде других мест.

Региональный комитет Итальянской федерации ледовых видов спорта.

Тел.: + 39 0165 23 63 87; www.fig.it

Кёрлинг – одна из дисциплин, недавно включенных в список олимпийских видов спорта. Игра широко распространена в Валле д'Аосте. Крытый каток спортивного центра «Форум» в Курмайоре приглашает на тренировки группы от четырех до двадцати человек. По предварительному заказу занятия проведут спортсмены кёрлинг-клуба Курмайора.

Тел.: + 39 0165 84 40 96;

www.sportcourmayeur.com

Гольф по-вальдостански

Хороший повод для того, чтобы отправиться в Валле д'Аосту, – гольф-клуб «Червино», один из самых высокогорных в Европе. Он построен в начале 50-х годов знаменитым швейцарским проектировщиком Дональдом Харрадайнном на отметке 2050 м. Поле (18 лунок) расположено в незабываемо красивом месте, украшенном великолепной панорамой горного массива Гран-Бек.

Клуб открыт ежедневно с июня по сентябрь. Он находится в управлении компании, которая предлагает также туристические пакеты «Летние лыжи + гольф».

Поля с вдвое меньшим количеством лунок есть в Курмайоре, Пиле, Грессоне Сен-Жан и Жиньо.

Тел.: Cervino S.p.A: + 39 0166 944311;

+ 39 0166 949131;

www.golfcervino.com, www.golfcourmayeur.it

Три тренировочные площадки для новичков в этом виде спорта находятся в Айасе, Бриссоне (с тремя лунками) и Сен-Кристофе.

Тел.: + 39 0165 35672; www.federagolf.it

Парки приключений и фан-парки

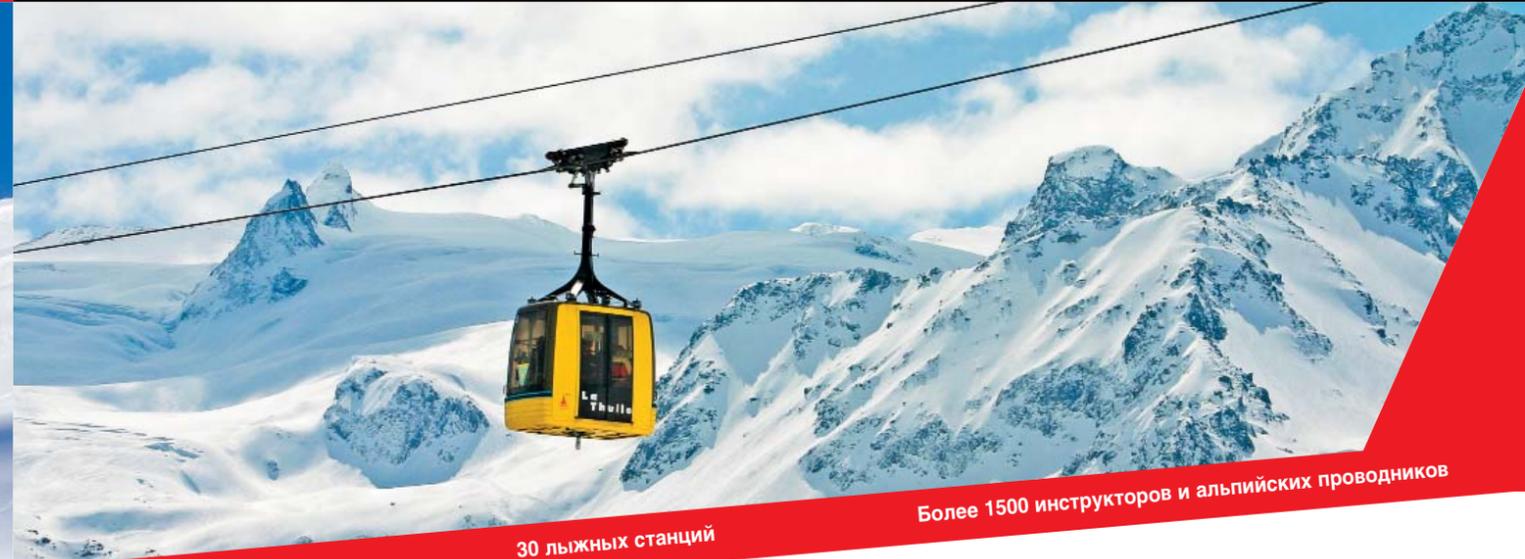
Полазить по деревьям, прогуляться по «тибетскому мосту» или перебраться через веревочную переправу со страховкой и инструктором можно в любом из местных парков приключений. Для детей в фан-парках есть трамплины, горки, тубинги, надувные резиновые лодки, батуты, веревочные переправы, трассы для мини-квадроциклов и мини-джипов.

www.lovevda.it/turismo/proposte/sport/parchi_avventura_e.asp?ricid=175



Валле д'Аоста – единственная область в Италии, где разрешен хелискинг

Снежные шедевры Долины



1200 км трасс

900 км горнолыжных трасс

170 подъемников

24 горнолыжных курорта

Более 100 горных баз

30 лыжных станций

Более 1500 инструкторов и альпийских проводников

Среди европейских курортов Валле д'Аосту выделяет то, что здесь самое высокогорное катание на континенте. Здесь не бывает очередей на подъемники, настолько хорошо на склонах устроена их инфраструктура. Почти не возникает проблем со снегом, поскольку на местных трассах прекрасно отлажена система искусственного оснежения.

В Долине проложено 1200 км лыжных трасс, из них 878 км – горнолыжные спуски, их обслуживают около 170 подъемников, есть более 100 горных баз. Свои услуги предлагают свыше 1500 инструкторов и альпийских проводников. С каждой станции можно добраться до маршрутов любого уровня сложности. В распоряжении туристов более 300 км беговой лыжни. Здесь также возможны восхождение на ледники, лыжный альпинизм, катание на горных велосипедах по снегу, полеты на воздушном шаре и просто прогулки на снегоступах. Сезон на ледниках – круглый год. Валле д'Аоста – единственная область в Италии, где разрешен хелискинг. На ровной местности практикуется «кайтскинг» – виндсерфинг на лыжах, где вместо паруса воздушный змей.

Пила

www.pilatourismo.it

Курорт Пила возвышается над городом Аоста, с которым его связывает открытая круглый год 18-километровая панорамная дорога и новый восьмиместный подъемник гондольного типа (на нем можно добраться до трасс всего за 18 минут). Подъемная станция находится недалеко от городского вокзала, от которого не более 10 минут пешком до исторического центра. Это удобно для тех кому хотелось бы жить в городе и одновременно на горном курорте.

Трассы общей протяженностью 70 км проложены между районами Plan Pratz (1540 м) и Couis 1 (2750 м) так, что лыжники в процессе катания могут любоваться захватывающей круговой панорамой: от Монблана и Гран-Комбен на северо-западе до Маттерхорна и Монте-Розы на северо-востоке. Они соединены между собой суперсовременными подъемниками с пропускной способностью 19 700 человек в час. Сноупарк, где развлекаются сноубордисты и лыжники-фристайлеры, находится в зоне Aegaeffe Grimod. Парк обслуживает четырехместный кресельный подъемник. В парке два сектора разных уровней сложности. Здесь есть рейлы, рейл-боксы, фан-боксы, соединенные с различными снежными конструкциями и кикерами высотой до 17 м, и самая настоящая трасса для джиббинга протяженностью более 500 м.

Парк оборудован акустической системой, транслирующей «правильную» музыку, и площадкой для начинающих, где будущие фристайлеры могут тренироваться в полной безопасности.

Для детей (от четырех лет) в Пиле работает горнолыжная школа, на территории которой есть различные игровые конструкции и ленточный подъемник. Молодые гости курорта могут также воспользоваться местным мини-клубом, горкой для катания на бобах и санках, оборудованной ленточным подъемником, и Парком приключений с маршрутами разных уровней сложности. Вообще, в Пиле семьям уделяется особое внимание: им часто предоставляются всевозможные скидки и предлагаются специальные программы.

Полная информация о маршрутах подъемников, высотах, времени подъема – по адресу: www.pila.it.

Курмайор

www.courmayeur.it

www.courmayeur-montblanc.com

www.montebianco.com

Роскошный горный курорт расположен на высоте 1224 м недалеко от границы с Францией в долине, над которой возвышается гряда Монблана с зоной катания Курмайор-Монблан. Рядом – туннель Монте-Бьянко (12 км), уходящий на французскую сторону. До Шамони – 15 минут на автомобиле. Курмайор и регион Шамони во Франции образуют огромный единый район катания.

Трассы, проложенные на склонах Вал Вени (Val Veny) и План Шекруй (Plan Chécrouit), поднимаются до отметки 2755 м (Cresta d'Arp). Из Курмайора до зоны катания можно добраться на подъемниках из центра курорта (канатная дорога Courmayeur Mont Blanc) и из поселка Антрев (канатная дорога Val Veny). Можно также подняться наверх из поселка Долоннь, где работает подъемник Dolonne, один из первых подъемников Долины.

По широкой трассе, оборудованной снежными пушками, можно спуститься из зоны катания Plan Chécrouit в Долоннь. Внизу для начинающих и маленьких лыжников открыта игровая площадка с ленточным подъемником. Более 70% зоны катания охвачено системой искус-

ственного оснежения. Любителей внетрассового катания ждут наверху фантастические маршруты с видом на Монблан, фрирайдеров – захватывающе спуски по целине от Пунта Хелброннер (Punta Helbronner) в Шамони и Курмайор. Массу впечатлений обещают спуск протяженностью 20 км в окружении легендарных вершин и ледников по живописной Белой долине (Vallée Blanche) в Шамони (вернуться в Курмайор можно на автобусе через туннель под Монбланом) и катание вне трасс на леднике Тула (Toula) среди гранитных скал и ледяных торо-сов. Но в обоих местах необходимо сопровождение гида и наличие противолавинного снаряжения.

Со смотровой площадки Terrazza dei Ghiacciai («Ледяная площадка»), расположенной на леднике на отметке 3462 м, открывается грандиозный панорамный вид на Альпы, охватывающий Монблан и три других знаменитых четырехтысячника – Червино, Монте-Розу и Гран-Парадизо.

Ла Туиль

www.lathuille.it

www.lathuille.net

Уютный курорт у Монблана на высоте 1441 м находится в долине, над которой возвышается ледник Рутор (Rutor). Через курорт проходит дорога от перевала Пикколо Сан-Бернардо во Францию, и к нему же относится самая большая зона катания в Аосте – Эспас Сан-Бернардо (Espace San Bernardo), откуда не снимая лыж можно попасть на французский курорт Ла Розье. Трассы общей протяженностью 160 км обслуживают 38 подъемников, а единый ски-пасс позволяет кататься на итальянских и французских склонах, которые связывает кресельная канатная дорога Belvedere, поднимающаяся на высоту 2612 м. В области Ла Туиль без учета склонов Франции – 103 км трасс, из которых 12 синих, 21 красная и 10 черных. Здесь работают 18 подъемников: один гондольный DMC, 11 кресельных, три бугельных и три ленточных. До зоны катания можно добраться из поселка Антрев на двух подъемниках: на гондоле Funivia DMC и кресельном подъемнике Bosco Express. Наверху – живописные трассы, сказочные пейзажи, а также зона катания с игровыми площадками для маленьких горнолыжников. Любители экстрима могут спуститься по легендарной трассе Берто (Berthod) с максимальным уклоном 73%, на которой проходил Кубок мира (почти четырехкилометровый спуск ведет в Ла Туиль).

Брой-Червиния

www.cervinia.it

Самый высокогорный регион катания Италии. Название ему дали поселки Брой-Червиния (2050 м) и Вальтурнанш (1524 м), расположенные у границы со Швейцарией на склонах знаменитых вершин Червино (Маттерхорн) и Монте-Роза. Большинство российских туристов выбирают эти курорты.

Брой-Червиния – современный курорт у подножия Маттерхорна с огромной зоной катания, включающей в себя Вальтурнанш (24 подь-

емника, 150 км трасс) и Церматт (35 подъемников, 200 км трасс), соединенный с Червинией гондольной канатной дорогой Чиме Бьянке Лаги (Cime Bianche Laghi) – Плато-Роза (Plateau Rosà) и кресельным подъемником Бонтадини (Bontadini). От Плато-Роза можно спуститься на швейцарский курорт Церматт или прокатиться по трассе Ventina (12-километровый спуск начинается на высоте 3480 м и заканчивается в Червинии). Не менее захватывающие трассы, на которые можно попасть от станции Гоие (Goillet) в Вальтурнанше, есть в зоне катания Cime Bianche Laghi, откуда к Plateau Rosà ведет линия канатной дороги.

Всего в регионе 132 трассы: 59 в Червинии/Вальтурнанш – 17 (41 км) синих, 36 (98 км) красных и 6 (9 км) черных, а также 74 в Церматте. Отдельно в зоне Брой-Червиния 45 трасс (103 км): 11 (26 км) синих, 28 (68 км) красных, 6 (9 км) черных. В общей зоне катания помимо трасс с естественным снегом есть 57 км трасс с искусственным покрытием. Здесь работают 15 подъемников: две канатные дороги, два гондольных, восемь кресельных, один бугельный и два ленточных. В Брой-Червинии/Вальтурнанш две канатные дороги, три гондольных, 12 кресельных, два бугельных и четыре ленточных подъемника для начинающих и детей.

Любителей спокойного катания удовлетворят несложные трассы в зоне катания Plan Maison, которую обслуживают удобные четырехместные кресельные подъемники с защитным колпаком (Plan Maison, Fornet и Bontadini). Подъемники Sampetto и Cretaz помогут быстро попасть из Брой-Червинии в План Мезон (Plan Maison). С восьмиместного кресельного подъемника Паншерон (Pancheron), доставляющего горнолыжников к спортивным трассам, открывается захватывающий вид на южную стену знаменитого Маттерхорна. Благодаря этой канатной до-

Специально для сноубордеров

Любителей «пудры», постоянно ищущих свежий снег и новые ощущения, в Валле д'Аосте ждет многое: крутые коридоры, нетронутый мягкий «пухляк» и километры трасс для выражения творческих способностей и стиля. Для фрирайдеров, желающих потренироваться в разных стилях на больших скоростях, здесь есть широкий выбор сноупарков: Индиан-парк, самый высокогорный в Европе (40 тыс. кв. м на заснеженной поверхности на отметке почти 3000 м) – отличное место для любого уровня райдинга с разными линиями препятствий, трамплинами 3, 6 и 11 м и легендарным 18-метровым Decolletor. В сноупарке курорта Пила – первом вальдостанском парке – самым закаленным сноубордерам предлагаются half pipe и big jump, с которыми соседствуют такие классические парковые фигуры, как слайды, рейлы, фанбоксы, несколько трамплинов и мощная аудиосистема, обеспечивающая отличное музыкальное сопровождение. А еще бордеры могут открыть для себя сноупарк Эспас Сан-Бернардо в общей для французского курорта Ла Розьер и вальдостанского Ла Туиль международной зоне катания, где можно покататься в парке с бигэйром и фигурами поменьше.

Фантастический спуск – 24 км по леднику Мер де Глас

Валлеэ Бланш – свободный спуск по-королевски www.montebianco.com

Свободный спуск по трассе Валлеэ Бланш – зрелище, равного которому нет в Альпах. За 20 минут канатная дорога доставляет туристов из Курмайора на Пунта Хельброннер (3462 м). А там... Куда ни кинешь взгляд – уникальные панорамы, гранитные шпили, величественные вершины. Это спуск вне трассы для лыжников, хорошо освоивших красные трассы. До Шамони – 24 км по леднику Мер де Глас. Вокруг торосы, ледники, головокружительные гранитные скалы и бледно-голубые расщелины. Рекомендуется прибыть в Ла Палуд (на станцию отправления канатной дороги Монблана) около 8.30/9.00 утра, чтобы уже в 9.30 быть «на горе». Там бар, кофе с горячим круассаном, осмотр зала кристаллов Монблана и потрясающие виды со смотровой площадки «Ледниковая терраса». На спуск с перерывами уходит около трех часов. Можно передохнуть, перекусить, да и позагорать на заснеженной равнине Salle a manger, закрытой от ветров и наполненной солнцем в сердце ледника Мер де Глас. Потом – снова в путь, вниз к Монтанвер и, наконец, к Шамони. Здесь будет время посидеть в баре, и в 17.00 – назад, в Курмайор, автобусом через туннель под Монбланом. *Полезный совет: рекомендуем воспользоваться услугами альпийского проводника.*



Умение хорошо и с выдумкой веселиться называют национальной чертой вальдоанцев

роге к живописным маршрутам получают доступ любители внетрассовых спусков. Для сноубордистов есть сноупарк Indianpark с рейлами и кикерами, признанный одним из самых красивых в Альпах. Его обслуживает кресельный подъемник Fernet. Для детей организована площадка.

Брой-Червиния предлагает

Первый след. Уникальная возможность совершить самый первый спуск от План Мезон к Брой-Червинии до официального открытия трасс и оставить свой автограф на нетронутым снегу. Предложением могут воспользоваться первые шестьдесят человек, купившие билеты Speciale First Track (продаются в центральных кассах канатной дороги, в стоимость включена чашечка отличного кофе, которая поможет лучше подготовиться к спуску на восходе солнца). **First class. Тур на снегоходах.** Увлекательное субботнее путешествие начнется с ужина в отеле «Ло Стамбекко», куда туристов доставит подъемник из Брой-Червинии в План Мезон (отправление в 19.30), и закончится в этот же вечер захватывающим дух спуском обратно в Червинию. За трапезой водители снегоходов расскажут о секретах мастерства и забавных случаях, связанных со своей необычной профессией. Предварительный заказ нужно сделать не позднее предшествующей пятницы (до 12.00). Оплата производится в субботу, в 16.00. За отмену брони предусмотрена уплата неустойки. Стоимость тура – 50 евро. Максимальное количество участников – пять человек. Предложение действительно в течение всего зимнего сезона.

Монте-Роза Ски

www.valdayas-monteros.com
www.gressoneymonterosa.it
www.monterosa-ski.com

Регион катания образуют районы Айас-Шамполюк и Грессоней Ла-Трините. Шамполюк – самый крупный поселок долины Валь д'Айас – несколько десятилетий занимает достойное место в национальном и международном рейтингах туристической привлекательности. Грессоней Ла-Трините называют центром горнолыжного комплекса Монте-Роза Ски – одного из самых больших и современных в мире комплексов с 200 км трасс и суперсовременными подъемниками, считающегося итальянской родиной спусков вне трасс. По склону Грессоней проложены отличные трассы и захватывающие маршруты для свободного катания.

На ски-пасс цена выросла на два евро*

Единый ски-пасс Валле д'Аосты на шесть дней подряд стоит с 29.10. 2011 по 6.05 2012 – 230 евро. Он охватывает пьемонтский курорт Алянья Вальсезия (Alagna Valsesia), французский курорт Ла Розьер (La Roser), а также Вербье (Verbier) в Швейцарии. Абонемент на этот же период на шесть дней вразбивку также стоит 230 евро. Региональный международный абонемент на шесть дней (1.12.2011 – 6.05.2012), включающий швейцарский Церматт, стоит 272 евро.

* По данным www.skivallee.it, 2011–2012 гг.

Айас-Шамполюк. Многочисленные суперсовременные подъемники доставляют лыжников в самый центр горнолыжного комплекса на перевале Беттафорка (2727 м), сюда же ведут канатные дороги из долины Вале-ди-Грессоней. От деревеньки Крест (1935 м), где есть зимний приют, линия тянется к горе Сарецца (2820 м). Зона катания Шамполюк находится на территории комплекса Монте-Роза Ски; по ее склонам проложены трассы разных уровней сложности. Из Шамполюка по одному из самых живописных маршрутов на лыжах можно добраться до Алянья и Грессоней – административных центров двух других долин, зоны катания которых объединяет Монте-Роза Ски. Трассы оснащены современной системой искусственного оснежения. Шамполюк – прекрасное место не только для лыжников. Для сноубордистов здесь построен хафпайп-маршрут.

Грессоней Ла-Трините – поселок у подножия Монте-Розы, туристы приезжают сюда в любое время года. Их привлекает интересное историческое прошлое и необычное сочетание современного туристического центра и старинного горного поселка, застроенного традиционными домами народности Вальцер. Местные горнолыжные трассы входят в состав Монте-Розы Ски. Кататься на лыжах в Грессонее значит пользоваться сверхскоростными подъемниками, трассами со снежными пушками и многочисленными местами отдыха у кромки трасс. Из Грессоней на лыжах можно спуститься в поселки Алянья и Шамполюк. Выгодное расположение (первая боковая долина при въезде в Валле д'Аосту) делает Грессоней одним из ведущих горнолыжных центров региона.

ДОЛИНА ПРАЗДНИКОВ

Вальдоанцы достигли больших успехов в проведении различных праздников, карнавалов, народных гуляний. В Долине проходят кулинарные фестивали, скачки, полеты на воздушном шаре, знаменитые битвы «королев», которые ведут задиристые местные буренки, возвратившиеся с летних пастбищ... Большинство карнавалов проходит весной перед Великим Постом.

В честь доброты и творчества. Открывает сезон вальдоанских праздников ярмарка Сант'Орсо. Она уже более тысячи лет проходит в конце января в Аосте в историческом центре города. По легенде, все началось возле церкви, где св. Орсо обыкновенно раздавал беднякам одежду и деревянные сабо. Раньше ярмарка знаменовала окончание зимы, здесь крестьяне продавали или покупали инструменты, изготовленные долгими зимними вечерами. Сегодня сюда съезжаются до ста тысяч человек из Италии и других стран. На празднике представлены традиционные ремесла: скульптура и резьба по дереву, работы из мыльного камня, железа и кожи, ткань драп, вытканная на старинных ткацких станках, и, конечно, кружева, корзины, предметы домашнего обихода... А также музыка, вино, гуляние в ночь с 30 на 31 января, когда улицы освещены и до рассвета полны людьми. В разных местах устроены «полевые» кухни, где бесплатно и покормят, и напоят.

Шествие «баронов» в городке Нюс. Три дня перед первой великопостной неделей в городке Нюс идут народные гулянья. В них интерпретируются исторические события 1300 г., связанные с историей баронов Нюс. Под звуки труб и барабанов «господа» со свитой выходят из старинного замка. В шествии участвуют сотни праздничных масок. В конце карнавала – бесплатный суп для всех желающих.

Золотые ключи от Верреса. В 1400 г. местная графиня Катерина де Шаллан с мужем при поддержке местных жителей попыталась отразить «рейдерский наезд» коварных родственников на ее замок Веррес. В памяти народа неудачная попытка воплотилась в исторический карнавал в Верресе. Завершается карнавал вручением золотых ключей «Катерине де Шаллан» – «владельце» замка Веррес.

Наполеон на свадьбе. Весной 1800 г. войска Наполеона вошли в Долину через перевал Гран Сен-Бернар. Вальдоанцы не забыли этого. Многие участники «бенды» (benda) – шествия масок в долине Гран Сен-Бернар – одеваются в карнавальные мундиры французских солдат. Среди персонажей также Ток и Токка, простоватые молодожены, когда-то выбравшие неудачное время для свадьбы, что и обыгрывается во время процессии.

Состязание колесниц. Исторический карнавал в городке Пон-Сен-Мартен переключается с легендой о состязании колесниц между салассами и римлянами, устроенном после битвы, в которой победили последние.

Бассейн развлечений для гурманов. Праздник национальной кухни Spring Barbecue Contest проводится ежегодно в пасхальный понедельник в Монте-Розе Ски (в 2012 г. 9 апреля). «На второе» – прыжки лыжников с трамплина в бассейн в сноупарке поселка Габье.

День открытых погребов. В последнее воскресенье мая виноделы области открывают подвалы для посетителей. «Пропуском» во все заведения служит стеклянный бокал с нашейным мешочком. Стоит несколько евро. Его предьявителю бесплатно и нальют, и дадут закусить. Для любопытных организуются экскурсии по цехам винодельческих заводов.

Ярмарка в Бард. У стен крепости Бард ежегодно в середине октября проводится эногастрономический фестиваль «Марше о'Фор». Представлены «все вкусы Долины», производители раскрывают секреты своих изделий, а гости участвуют в дегустациях и уличных представлениях.

К слову о мясе. Отдельные праздники посвящены традиционным мясным изделиям и прежде всего ветчине Жамбон де Босс (Сен-

Реми-ан-Босс, первая декада июля), в 1996 г. получившей статус DOP и ставшей местным кулинарным брендом.

Праздник сала. В последнее воскресенье августа в Арна празднуют «Фехта дю Лар» (праздник сала). Традиции почти тридцать лет. На ярмарку съезжаются тысячи туристов. Главная цель – вкусить знаменитого сала «Валле д'Аоста лардо Арна DOP» и отведать местные вина, сыры и сладости в идеальных сочетаниях. Как же вкусен белый на срезе ломтик сала с прослойкой мяса и розовой сердцевиной, пахнущий ароматными травами! Это один из главных продуктов вальдоанской кухни. Праздник проходит в окрестностях La Keya на поляне с маленькими деревянными шале, украшенными по этому случаю цветами и расшитыми тканями.

«Вейа». Летом во многих городках Валле д'Аосты устраивают «вейа» – вечера, посвященные старинным профессиям. С середины июля по конец августа улицы наполняются ремесленниками и историческими персонажами. В прошлом «вейа» называли зимние вечера, которые семьи проводили вместе за мелкой работой, беседами, рассказами о чертях и ведьмах.

Битва «королев». По легенде, с XVII в. после возвращения скота с летних пастбищ в Долине устраивается интересное зрелище – Битва «королев». Буренки (их называют reines – «королевы») бодаются, пока одна не переупрямит другую. www.amisdesreines.it

Кельтский фестиваль. Этот ежегодный летний международный музыкальный праздник может проводиться в нескольких местах. Шествия, танцы, концерты и спектакли с участием кельтских артистов, выставки, семинары, прогулки верхом – всё это укладывается в четыре дня фестиваля. www.celtica.vda.it

ПАРАМЕТРЫ ОСНОВНЫХ ЗИМНИХ КУРОРТОВ ВАЛЛЕ Д'АОСТЫ

Курорт	Перепад высот, м	Трассы, км (число трасс)	Подъемники	Снежные пушки	Беговые лыжи, км
Брой-Червиния/ Вальтурнанш + Церматт	1524–3883	350 (вкл. Швейцарию) (30, 76, 26)*	59 (8 канатных дорог, 11 гондольных, 23 кресельных, 13 бугельных, 2 ленточных, 1 фуникулер, 1 метро)	43	13
Курмайор	1210–3462	100** (8, 17, 4)	14 (2 гондольных, 8 кресельных, 3 бугельных, 1 ленточный)	260	25
Ла Туиль	1200–2650	160 (вкл. Францию) (33, 32, 15)*	38 (1 гондольный ДМС, 18 кресельных, 16 бугельных, 3 ленточных)	400	25
Монте-Роза	1348–2820 1212–3275	200 (60, 120, 20)*	40 (8 телекабин, 19 кресельных, 13 бугельных)	519	52
Пила	1540–2750	70 (3, 22, 4)*	12 (1 гондольный, 8 кресельных, 4 ленточных)	440	29

* Цвет означает уровень сложности
** В зоне Mont Blanc Unlimited – 155 км

В Валле д' Аосте более 500 отелей, где могут разместиться свыше 23 тыс. чел.



Вид на Монблан из отеля Mont Blanc Village 5*



Уютно по-домашнему. Отель Mignon 3*



Спа-центр. Отель Hermitage 5*



Спальня в «Доме мечты». Отель Maison des Rêves 4*

КРЫША НАД ГОЛОВОЙ

Фонд размещения в Валле д' Аосте составляют свыше 500 отелей, около половины из них – гостиницы 3 и 4*, всего более 23 тыс. мест. Есть и такие варианты размещения, как bed & breakfast, апарт-отели (резиденции), коттеджи, предприятия агротуризма, кемпинги. С недавних пор в Долине появились первые отели уровня 5*. До половины гостиничного фонда Долины приходится на шесть основных курортных районов и городов: Курмайор, Аоста, Монте-Роза Ски, Брой-Червиния – Вальтурнанш, Пила и Ла Туиль.



Добро пожаловать к нам!

Пила

Пила – самый ближний к г. Аосте горный курорт. Недалеко от городского вокзала разместились станция подъемника, который за 18 минут доставляет на высоту 1814 м, где находится курортный поселок. Здесь более десяти отелей. Среди них выделяется выстроенный амфитеатром шестизэтажный апарт-отель **Residence Ciel Bleu 3*** на 100 номеров. В каждом номере – ванная комната, телефон, телевизор, полностью оборудованный кухонный уголок, холодильник, балкон. Wi-Fi предоставляется на территории всего отеля по цене 5 евро в час. Бесплатный лыжный автобус доставляет желающих до ближайших подъемников, включая канатную дорогу Pila.

www.cielbleupila.com

В сотне метров от Ciel Bleu стоит гостиница **La Chance 3*** на 37 номеров, разместившаяся в здании бывшего зернохранилища. При отеле – большой оздоровительный центр с сауной и джакузи. В номерах – бесплатный доступ в интернет. Из отеля открывается прекрасный панорамный вид на Монблан и окружающие окрестности. В оформлении отеля использованы исключительно местные материалы: дерево, камень, железо. Традиционная архитектура органично сочетается с современным дизайном.

www.hotellachancepila.it

Построенный в типично альпийском стиле пятиэтажный мини-отель **Lion Noir 3*** относится к тем, у которых лыжня, как говорится, начинается прямо от дверей. Широкая роскошная трасса проходит буквально в нескольких метрах от здания. Из окон отеля открывается восхитительная горная панорама всей северной части Долины. В номерах телевизор, телефон, фен, холодильник. В оформлении гостиницы активно использовано дерево. Есть бар, бассейн, фитнес-зал, сауна, комната для суш-

ки обуви, Wi-Fi и т.д. Возможен «полупансион». Отель открыт круглый год. www.lionnoirhotel.com

Ла Туиль

Крупнейший отель на курорте Ла Туиль – выстроенный в стиле альпийского шале гостиничный комплекс из пяти зданий **Planibel 4*** (свыше 500 номеров и апартаментов). Его можно определить как «сам себе городок». Помимо ресторанов, баров, бассейна, центра, здесь есть свои продовольственные и промтоварные магазины, универсам Supermercato Planibel, магазинчик-пиццерия, специальный «сувенирный» продуктовый магазинчик, где продаются вальдостанские деликатесы. В апартаментах неперменный кухонный уголок в гостиной.

Апартаменты делятся на три категории. «Моно» – на двоих, состоят из гостиной с двумя односпальными кроватями. «Било» – на чет-



верь: гостиная с двумя односпальными диван-кроватями, комната с двумя односпальными кроватями, две ванные комнаты. «Трило» – на шесть человек, имеют также еще одну комнату с двухъярусной кроватью и двумя ванными комнатами.

За отдельную плату можно воспользоваться теннисным кортом, полем для мини-футбола, а также взять на прокат горный велосипед.

<http://ru.atahotels.it/ata-hotels/hotel-valle-daosta/atahotel-planibel>

Почетным званием «исторический» отель **Le Miramonti Hotel & Wellness 4*** обязан зданию 1887 г., в котором он расположен. Четырехэтажная гостиница стоит в центре поселка недалеко от подъемников на берегу быстрой горной речки, которая омывает ресторанную «набережную».

В отеле 40 номеров, среди которых три двухэтажных «джуниор съюта», четыре двухэтажных «съюта» и два президентских «съюта». Окна номеров снаружи украшены красивой росписью «под ставни».

Номера, холлы, коридоры и другие помещения отеля оформлены в элегантном альпийском стиле: огромный романтический камин в лаундже, натуральный камень, дерево, изысканная мебель... Чувствуется вкус и внимание к деталям. В холодное время на улице рядом с отелем можно посидеть у одного из костров, разожженных в больших металлических чашах.

В меню ресторана предлагаются типичные блюда, приготовленные по вальдостанским, итальянским и международным рецептам. Райским уголком отеля называют спа-центр, где, как говорят, время останавливается волшебным образом.

www.chotels.it/it/le_miramonti/index.php



Червиния. Отель Hermitage 5*

Maison des Rêves 4*. «Дом мечты» – так переводится название этого отеля. Очаровательное место, которое будет настоящим подарком для тех, кто хочет провести время в горной обстановке со всеми удобствами. Гостиница расположена недалеко от центра поселка. Вход в отель отделан добротным деревом. Здесь семь номеров, включая два съюта с великолепным видом на горы. Прекрасно расслабиться можно в велнес-зоне с сауной, турецкой баней, душем со светотерапией, чайным уголком, услугами массажа и эстетическим центром. По вечерам здесь бывают тематические ужины в винном баре.

До пешеходных маршрутов и мест основных развлечений легко добраться пешком или на бесплатном автобусе.

www.lathuille.it/hospitality.asp?id=63&st=1&l=6&n=7

Червиния/Вальтурнанш

Гостиницы Червинии и Вальтурнанша достаточно высокие, около шести апарт-отелей – типичные многоэтажные представители «архитектуры стекла и бетона».

Другие отели выстроены в классическом альпийском стиле с характерным для него активным использованием натурального камня, прекрасной работой по дереву под старину и неперменным камином.

Прекрасный вид на Маттерхорн открывается из окон элегантного альпийского отеля **Hermitage 5*** в Червинии. Роскошный большой камин в главном холле олицетворяет уют и особое гостеприимство, свойственные этой гостинице, входящей в престижную ассоциацию Relais & Chateaux. Здесь 36 просторных номеров, каждый с балконом.

Интерьеры выдержаны в традиционном альпийском стиле в теплых тонах, потолки обшиты деревом, стены украшены картинами



Ла Туиль. Отель Planibel 4*

и красивыми драпировками. В холле солидный закопченный камин. Для желающих – отличный велнес-центр. Категории номеров варьируются от Standard Junior Suite до Suite с камином. Самым престижным считается Suite Edward Whymper, получивший название в честь первого альпиниста, покорившего гору Червино, англичанина Эдварда Вимпера (Edward Whymper). В этом номере останавливался во время своего визита в Валле д'Аосту в 2010 г. Президент Российской Федерации.

www.hotelhermitage.com

Также в Червинии находится и семейная гостиница **Mignon 3***. Здесь очень уютная домашняя атмосфера: мебель в изысканно деревенском стиле, сделанная на заказ, подушечки, салфеточки, кружева, «бабушкин» буфет, замечательная выпечка, красивая овчарка, возлежащая у стойки ресепшн... В отеле 20 номеров, во всех бесплатный Wi-Fi. Стоимость размещения – 50 (B/B) – 70 (H/B) евро. Отель стоит в центре поселка и одновременно в 50 м от подъемников.

www.mignoncervinia.com/de-home.htm

Фонд размещения апарт-отеля **Saint Hubertus Resort 4*** составляют 10 номеров трех видов: односпальные апартаменты, улучшенные односпальные апартаменты, двухспальные апартаменты. В комнатах апартаментов стоят кровати с матрасами компании Simmons, одного из лидеров в области производства товаров для здорового сна, среди них SIMMONS HealthSmart™ Bed – лучший в мире гипоаллергенный матрас. Ванные комнаты отделаны мрамором. Из окон отеля открывается великолепный вид на Маттерхорн.

Станции подъемников находятся на расстоянии не более пяти минут пешком. Рядом ос-

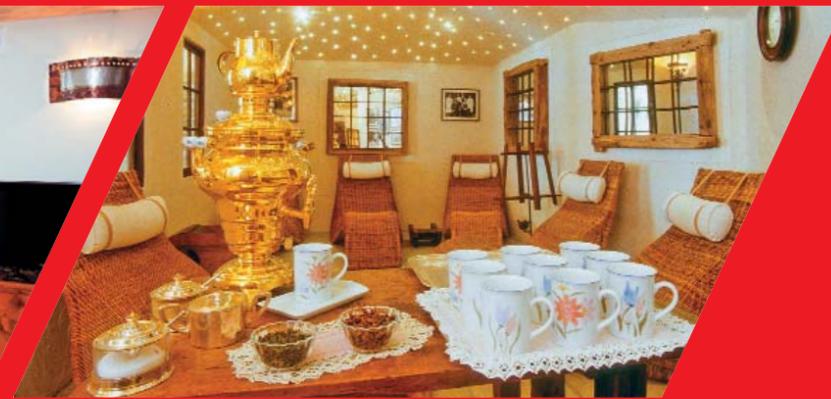


Ла Туиль. Отель Le Miramonti Hotel & Wellness 4*

Отель Saint Hubertus открылся в декабре 2009 г.



Гостиная с камином в номере отеля Saint Hubertus Resort 4*

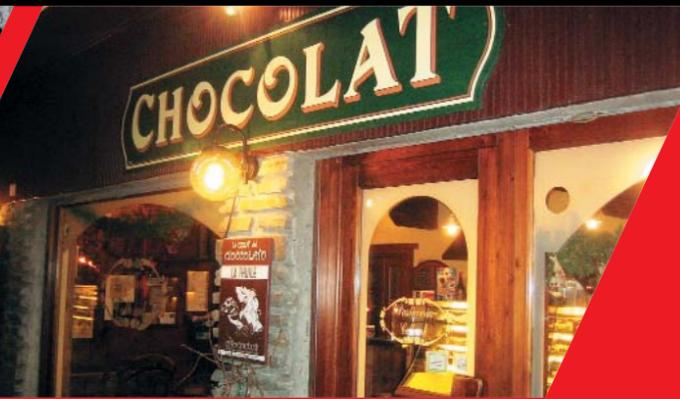


Чайная отеля Bellevue 4*

В Вале д'Аосте свыше 1000 ресторанов, траптарий, пиццерий, баров...



Девушка в окружении вальдостанской колбасы



Ла Туиль. Магазин «Шоколадная деревня»

тановка муниципального автобуса, на котором можно доехать до г. Аоста за 45 мин. www.sainthubertusresort.it

Курмайор

Здесь отели расположены в основном в зданиях традиционного стиля высотой не более трех-четырёх этажей. Каждая гостиница по своему оригинальна.

С видом на Монблан. Первым отелем уровня пять звезд в Вале д'Аосте стал повывисший свою категорию **Mont Blanc Village 5***, входящий в ассоциацию The Small Luxury Hotels of the World. Гостиница расположена на западе области в местечке Ла Саль (La Salle) на высоте 1040 м. Недалеко – Курмайор, Ла Туиль и Пре-Сен-Дидье с его замечательным термальным центром. В отеле 40 номеров, из них восемь семейных сьюттов и четыре обычных. Часть из них – с прекрасным панорамным видом на Монблан, каждый имеет террасу или внутренний дворик: номера Superior с балконами или патио и номера Deluxe с закрытым крыльцом или террасой. Здесь есть бар и ресторан. В баре Beauregard в салоне Le Foyer можно безмятежно расслабиться с бокалом коктейля, любуясь видом на Монблан. В холодное время к этому добавится уютное потрескивание камина.

Ресторан La Cassolette ориентируется на взыскательных любителей международной высокой кухни. Многие овощи и фрукты здесь со своего огорода. Прекрасные условия для отдыха созданы в спа-центре La mine du bien-etre, где есть несколько саун, турецкая баня, бассейн, джакузи, несколько связанных друг другом пещер для принятия процедур по Кнайпу, кабинеты массажа, подается травяной чай и т.д. Во время косметических процедур используются эксклюзивные средства от французской марки Maria Galland. Кроме того, отель имеет несколько конгрессных залов, где могут разместиться до 150 человек.

www.hotelmontblanc.it/ru

Исторический **Grand Hotel Royal & Golf 5*** (86 номеров) у подножья горной цепи Монте Бьянко – один из самых фешенебельных в Курмайоре. Ему около 200 лет. На протяжении этих лет здесь останавливались многие известные личности. Прежде всего, это итальянская королева Маргерита (Маргарита) Савойская, которая вошла в историю не только как соавтор рецепта знаменитой пиццы, но и как

большая любительница горных прогулок, особенно зимой. Здесь часто бывал Джозуэ Кардуччи (1835–1907) – самый значительный поэт Италии XIX в., который черпал вдохновение в красоте окружающих его пейзажей.

Отель в меру элегантен и роскошен, здесь упокаивающая атмосфера, прекрасная кухня. Есть оздоровительный центр с подогреваемым открытым бассейном, сауна, солярий, салон красоты, турецкая баня, спортзал, детский клуб, няня (по запросу), созданы условия для людей с ограниченными возможностями. Гостиница славится высоким уровнем обслуживания и вниманием к клиентам. Из номеров открывается несравненный вид на долину и Монблан.

www.hotelroyalegolf.com/ru/raggiungerci.htm

Коннь

Семейная гостиница **Bellevue 4*** в городе Коннь (Cogne), что расположена в Националь-



Королева-альпинистка

Королева Маргерита (в центре) в горах Вале д'Аосты

Не одно поколение альпинистов привлекал массив Монте-Роза, или «Громадный Колосс», как с уважением и по-дружески называл его аббат-альпинист Джованни Нифетти, имя которого носит один из самых высоких пиков этой горной цепи. Здесь, у вершины Пунта Нифетти, находится самый высокогорный приют в Западной Европе (4554 м). Он назван в честь королевы Италии Маргериты (Маргариты) Савойской (1851–1926), которая увлеклась альпинизмом. Именно она положила начало массовому горному спорту в Долине и поднялась на одну из вершин Монте-Розы.

ном парке Гран-Парадизо, входит в группу отелей Relais & Chateaux. Это один из старейших отелей Долины. Он построен в 1925 г. С его террасы, а также из огромных стеклянных окон велнес-центра Oasis открывается незабываемый вид на горное ущелье, в котором почти к зеленым лугам спускаются заснеженные склоны.

В винном погребе собрана коллекция примерно из ста различных марок вина. Есть в отеле и роскошный сырный подвал, здесь на выбор около 50 различных сортов сыра.

В велнес-центре к услугам гостей сенотерапия, термальная пещера с теплым камнем, ванны Клеопатры (с добавлением молока и меда) и короля Виктора (с добавлением вина и меда), теплая «Медвежья пещера» и прочие удовольствия. В 2005 г. Bellevue получила первый приз за лучший комплекс Health and Beauty.

www.hotelbellevue.it

Монте-Роза Ски

Лучшим отелем в Шамполюке называют **Relais Des Glaciers 4*super.** В оформлении интерьера использованы дорогое дерево, турецкие ковры, муранское стекло. Есть центр красоты. Отель расположен рядом с центром поселка, до подъемника – 700 м. Остановка ски-баса – рядом с отелем.

www.hotelrelaisdesglaciers.com

Среди отелей 3–4* в Шамполюке выделяется и **Breithorn Hotel**, построенный более 100 лет назад и сегодня считающийся одним из самых престижных на курорте.

Гостиница, похожая на сказочный домик, находится в центре поселка в 150 м от фуникулера и трасс. Помещения отделаны темным деревом, обставлены элегантной мебелью, в оформлении интерьера использованы предметы искусства. Можно заказать отдельное шале люкс со своим шеф-поваром и личным шофером.

www.breithornhotel.com

В Грессонее весьма популярен **Residence Del Sole, 4***, расположенный в Сен-Жане в 400 м от подъемника Weissmatten и 15 минутах езды на ски-басе до подъемников в Ла Трините.

www.residenzadelsole.it

ПОЖАЛУЙТЕ К СТОЛУ

Вальдостанцы не особенно углубляются в премудрости высокой кухни, бережно храня старинные рецепты. Самые лучшие традиционные продукты и блюда имеют статус DOP («Защищенное Наименование по Происхождению»/Denominazione d'Origine Protetta).

Сыр – всему голова

Важнейшее место в гастрономии Аосты занимают сыры. Для гостей Долины разработано несколько маршрутов по сыроварням и сырохранилищам региона.

Всему голова – сыр «**Фонтина**» (45% жирности). Первые письменные упоминания о «Фонтине» датируются примерно 1270 г. Вызревание сыра (три-четыре месяца) проходит в естественной среде: в пещерах, древних погребах, заброшенных шахтах... Технология производства строго регламентирована. Сыр имеет статус DOP, о чем с 1996 г. свидетельствует круглая печать на каждой головке сыра.

www.consorzioproduttorifontina.it

Тел.: + 39 0165 40 55 1;

www.fontinacoop.it

Альтернатива «Фонтине» в периоды падения производства молока, когда выгоднее делать менее жирный сыр, – «**Валле д'Ост Фромадзо**» (20–30% жирности), DOP в 1955 г. и DOP в 1996 г. Как столовый сыр высоко ценится «**Тома ди Грессоней**» (23% жирности). Из сливок с добавлением сырого цельного молока производят белый мягкий сыр «**Риблек**» (меньше 20% жирности), а «**Броссу**» получают из сыворотки подогретого молока, в которую добавляют уксус или другие кислые субстанции, что позволяет жиру и небольшим количествам белка всплыть на поверхность. Древнее происхождение (упоминается в документах с 1268 г.) имеет благородный диетический творческий сыр «**Серас**». Не так давно в области начали производить выдержанный, иногда ароматизированный листьями каштана козий сыр «**Кроттейн**».

Дорога вальдостанского вина

www.vievini.it

Маршрут проходит по солнечному склону левого берега реки Дора примерно через 20 виноградных ферм и шесть кооперативных винных погребов (Кав Кооператив). Настоящая путеводная нить по вальдостанской винной карте. Ее уникальная особенность – виноградники Валь-

динь, которые признаны самыми высокогорными в Европе. Их возделывают на высотах от 750 до 1250 м. Потом из этого винограда делают белое вино «Блан де Морже э де Ла Салль». Температура в этих местах способствует сохранению и улучшению аромата ягод, тогда как небольшие размеры виноградников и плотность посадок помогают собирать максимальный урожай. В Вале д'Аосте проводится единственный в своем роде международный энологический конкурс горных вин. В области производится 30 вин категории Vallée d'Aoste DOC.

Красные вина из нижней части долины – Donnas и Arnad-Montjovet; вина центральной части долины – Chambave rouge, Nus rouge и Fumin; вина верхней части долины – Premetta, Petit Rouge, Torrette, Gamay и Enfer d'Arvier.

Белые вина: Blanc de Morgex et de La Salle, Chardonnay, Malvoisie di Nus, Muller-Thurgau, Chambave Muscat, Chambave Muscat Fletry, Nus Malvoisie Fletry, Petite Arvine, Pinot Gris, Pinot Noir.

Кофе по-вальдостански

Этот напиток для всей компании приятно потягивать в холодное время года. В традиционный вальдостанский «кубок дружбы» гроллу (деревянный приземистый чайник с несколькими носиками) наливается свежий, горячий «долгий кофе» (лучше, если это будет кофе, приготовленный традиционным способом, а не эспрессо), добавляются сахар, лимонные и апельсиновые корочки. Край кубка смачива-

ется граппой и посыпается сахаром, а оставшаяся граппа выливается в кофе. Затем получившуюся смесь поджигают, помешивают ложкой и оставляют гореть до тех пор, пока сахар на кромке не подтает и не приобретет янтарный оттенок. Далее огонь нужно погасить и, накрыв емкость крышечкой, подать к столу. Кофе по-вальдостански принято пить по очереди из носиков кубка, пуская его по кругу против часовой стрелки.

Суп по-вальпеллински

В каждой семье коммуны Вальпеллин с незапамятных времен из хлеба и сыра «Фонтина» готовят традиционный суп.

Для приготовления четырех порций нужно 1,5 л мясного бульона, кочан савойской капусты, 400 г сыра «Фонтина», 0,5 кг белого хлеба (домашней выпечки), нарезанного кусками, молотая корица, 150 г сливочного масла. В стеклянной кастрюле раскладывают слоями хлеб и «Фонтину», заканчивая слоем сыра. Кипятят капусту в мясном бульоне. Хлеб и сыр поливают бульоном, затем нужно подождать, пока всё размякнет, и залить горячим расплавленным маслом верхний слой. Посыпать корицей, поставить в разогретую печь (200–220°C) и оставить примерно на 40 мин., пока «Фонтина» не приобретет золотистый оттенок и не начнет образовывать корочку. Суп подается горячим. К блюду рекомендуется вино «Арна Монжовэ» (Arnad-Montjovet).

Еда на столе, вещи в корзинке

В Пиле на краю горного склона рядом со станцией подъемника разместился очаровательный горный ресторанчик La Baraka, где подают прекрасно приготовленные блюда вальдостанской кухни. А мелкие вещи на время обеда посетители складывают в симпатичные корзинки, висящие над столами. Чтобы ее опустить, надо освободить специальную веревочку, а потом подтянуть за нее корзиночку вверх. www.labaraka.it

